

Installation Instructions

for Stacked Washer/Dryers



Original Instructions

Keep These Instructions for Future Reference.

CAUTION: Read the instructions before using the machine.

(If this machine changes ownership, this manual must accompany machine.)



ca.speedqueen.com

Part No. 806631ENR1
August 2017



WARNING



WARNING



Risk of fire. Highly flammable material.

W881



Read all instructions before using unit.



WARNING

FOR YOUR SAFETY, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, personal injury or death.

W033



WARNING

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
 - Clear the room, building or area of all occupants.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

W052



WARNING

- Installation of unit must be performed by a qualified installer.
- Install clothes dryer according to manufacturer's instructions and local codes.
- **DO NOT** install a clothes dryer with flexible plastic venting materials. If flexible metal (foil type) duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Refer to section on connecting exhaust system. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.

W729R1



WARNING

To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions. Save these instructions.

W894



WARNING

FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

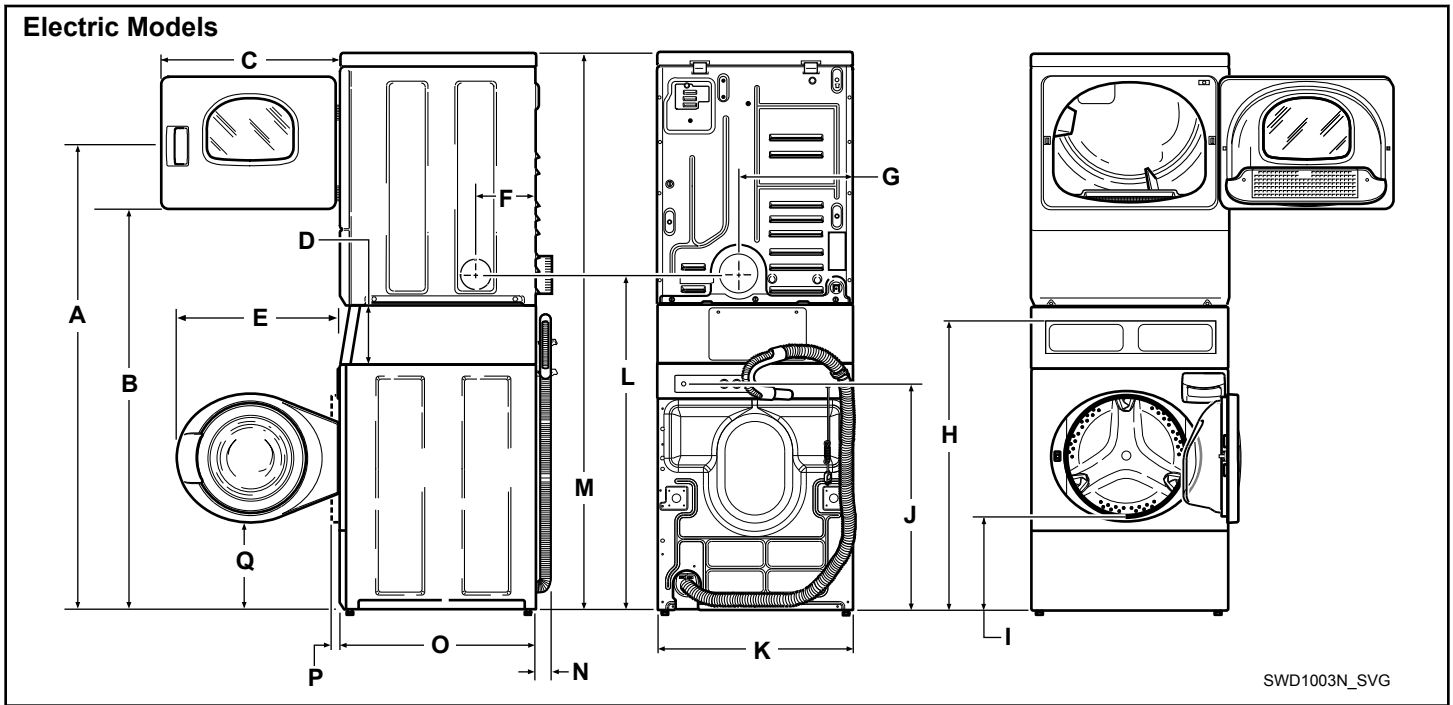
W053

This product uses FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).

Table of Contents

Dimensions.....	5
Installation.....	8
Before You Start.....	8
Tools.....	8
Parts Included.....	8
Removing Dryer.....	8
Reassembling Dryer.....	8
Order of Installation Steps.....	8
Position Unit Near Installation Area.....	9
Remove Shipping Materials.....	9
Connect Fill Hoses.....	10
Water Supply Requirements.....	10
Connecting Hoses.....	10
Risers.....	11
Connect Drain Hose to Drain Receptacle.....	11
Standpipe Installation.....	11
Wall Installation.....	12
Laundry Tub Installation.....	12
Gas Dryers - Connect Gas Supply Pipe.....	12
Connect Dryer Exhaust System.....	14
Exhaust Direction.....	15
Exhaust System.....	15
Position and Level the Unit.....	16
Wipe Out Inside of Washer and Dryer Drums.....	17
Connect Unit to Electrical Power.....	18
Stacked Washers and Electric Dryers Not Equipped with Lead-In Cord.....	18
Stacked Washers and Gas Dryers.....	19
Check Installation.....	21
Check Heat Source.....	21
Electric Dryers.....	21
Gas Dryers.....	21
Installer Checklist.....	22

Dimensions

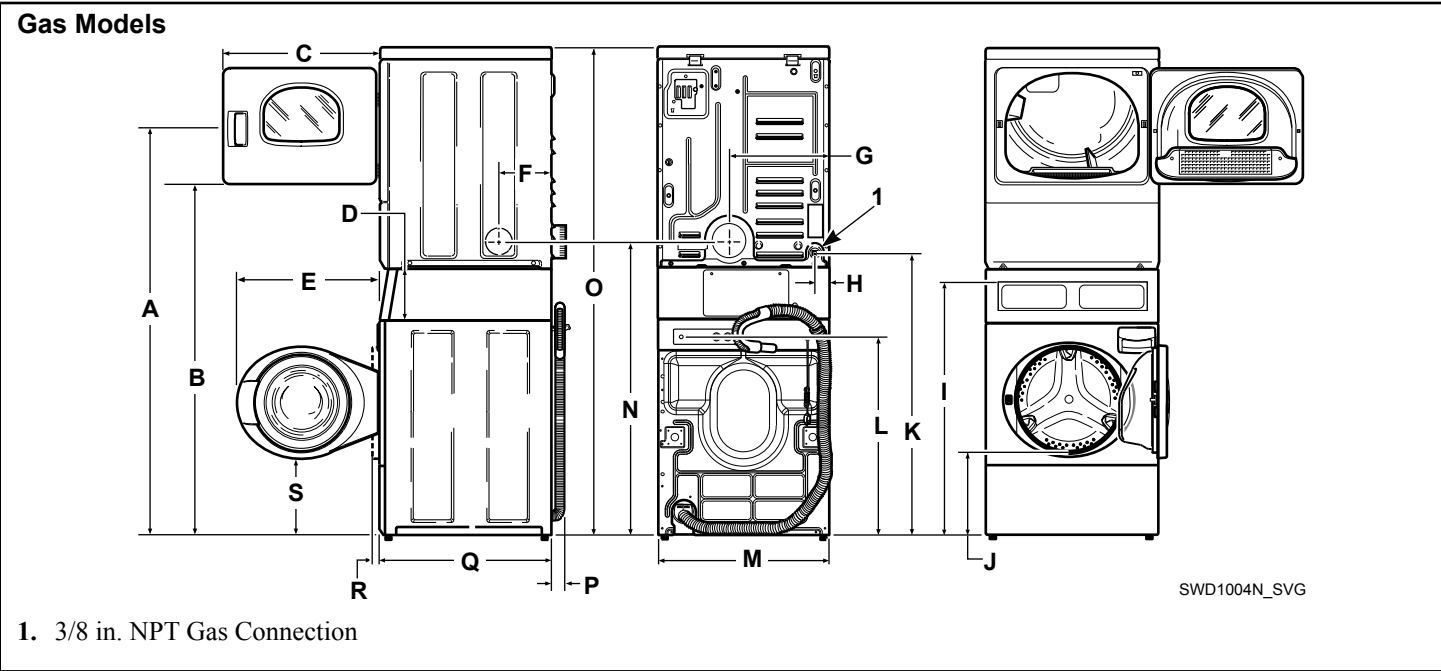


A	* 1678 mm [66.06 in.]
B	* 1447 mm [56.97 in.]
C	597 mm [23.5 in.]
D	213 mm [8.375 in.]
E	610 mm [24 in.]
F	203 mm [8 in.]
G	391 mm [15.4 in.]
H	* 938 mm [36.9 in.]
I **	* 371 mm [14.6 in.]
J	* 813 mm [32 in.]
K	683 mm [26.875 in.]
L	* 1184 mm [46.62 in.]
M	* 1986 mm [78.17 in.]
N	52 mm [2.04 in.]
O	704 mm [27.73 in.]
P (with door closed)	38 mm [1.5 in.]
Q	* 333 mm [13.1 in.]

Table continues...

* With leveling legs turned into base.
** For ADA compliance turn legs out from base 0.5 inches.

NOTE: Exhaust openings are 102 mm [4 inch] metal ducting.



A	*1678 mm [66.06 in.]
B	*1447 mm [56.97 in.]
C	597 mm [23.5 in.]
D	213 mm [8.375 in.]
E	610 mm [24 in.]
F	203 mm [8 in.]
G	391 mm [15.4 in.]
H	59 mm [2.3 in.]
I	*938 mm [36.9 in.]
J **	*371 mm [14.6 in.]
K	*1140 mm [44.87 in.]
L	*813 mm [32 in.]
M	683 mm [26.875 in.]
N	*1184 mm [46.62 in.]
O	*1986 mm [78.17 in.]
P	52 mm [2.04 in.]

Table continues...

Q	704 mm [27.73 in.]
R (with door closed)	38 mm [1.5 in.]
S	*333 mm [13.1 in.]
	* With leveling legs turned into base. ** For ADA compliance turn legs out from base 0.5 inches.

NOTE: Exhaust openings are 102 mm [4 inch] metal ducting.

Installation

Before You Start

Tools

For most installations, the basic tools you will need are:

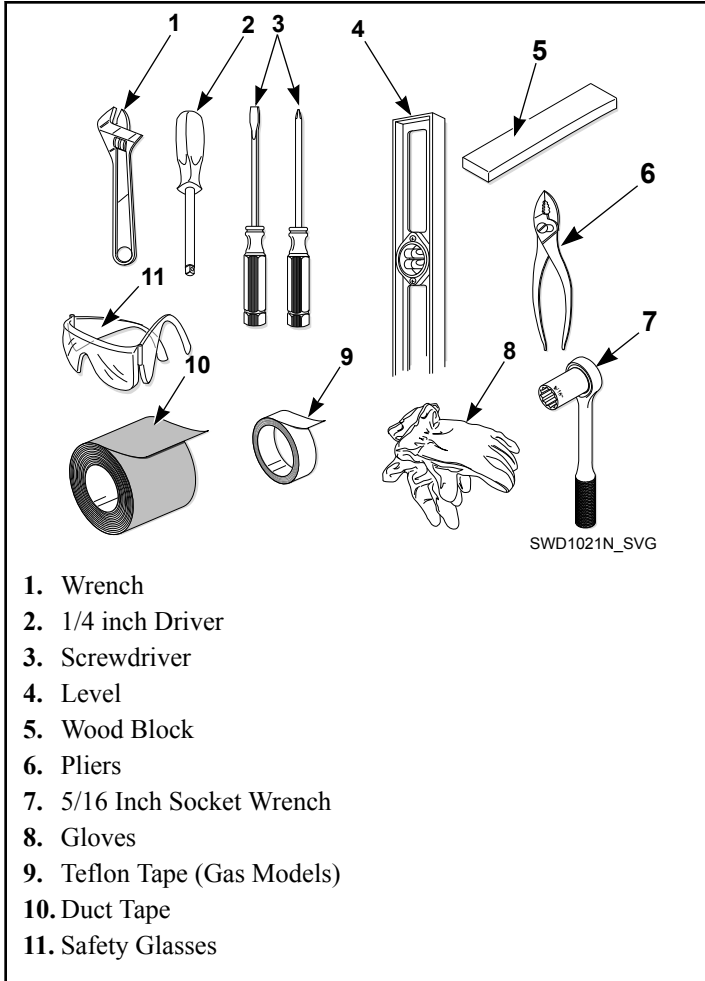


Figure 1

NOTE: If the unit is delivered on a cold day (below freezing), or is stored in an unheated room or area during the cold months, do not attempt to operate it until the unit has had a chance to warm up.

NOTE: Some moisture in the wash drum is normal. Water is used during testing at the manufacturer.

NOTE: This appliance is suitable for use in countries having a warm, damp climate.



WARNING

Any disassembly requiring the use of tools must be performed by a suitably qualified service person.

W299

Parts Included

An accessories bag has been shipped inside your unit. It includes:

- Installation Instructions
- Two User's Guides (one for washer and one for dryer)
- Warranty Bond
- Three screws (electric dryers only)
- Two fill hoses with washers and filter screens
- Four rubber feet
- Beaded strap

Removing Dryer

Use the following steps if the installation requires removal of the dryer. Two people are required to perform this task.

1. Remove dryer front access panel.
2. Remove two screws holding control panel to control cabinet.
3. Remove two 7/16 inch screws and washers attaching dryer to washer.
4. Tip dryer back and disconnect dryer control wire harness from main dryer wire harness.
5. Slide dryer forward until rear leveling legs slide into notches in the control cabinet.
6. Lift dryer and place it on a level surface.

Reassembling Dryer

1. Lift dryer and place it on top of washer so dryer leveling legs sit in notches in control cabinet.
2. Slide dryer backward until mounting holes in base line up with holes in front of security cabinet.
3. Reconnect dryer wire harness. If needed, refer to unit's wiring diagram.
4. Tip dryer and replace two 7/16 inch screws and washers holding dryer to washer.
5. Reattach the control panel to the control cabinet using two screws.
6. Replace dryer's front access panel.

Order of Installation Steps

The proper order of steps must be followed to ensure correct installation. Refer to the list below when installing your unit.

1. Position unit near area of installation.
2. Remove the shipping materials.
3. Connect the fill hoses.
4. Connect the drain hose to the drain receptacle.
5. For gas models only, connect the gas supply pipe. Check for gas leaks.
6. Connect dryer to exhaust system.
7. Position and level the unit.
8. Wipe out inside of washer and dryer drums.
9. Connect the washer and dryer to electrical power.
10. Check installation.
11. Start and run the dryer in a heat setting to verify dryer is heating.

Position Unit Near Installation Area

Move unit so that it is within 1.2 meters [4 feet] of the desired area of installation.



CAUTION

Washer and dryer are not designed to be operated as separated, side-by-side units.

W187

The stack washer/dryer must be installed on a ground or basement floor, preferably concrete. If the flooring is wood construction, the flooring must meet a static load rating of 125 pounds and a maximum dynamic load rating of 170 pounds per foot. If the existing floor does not meet the dynamic load rating, the floor must be re-enforced from below to meet the specification (maximum span = 16 feet, 2x10 joists, 16 inches on center, 1 inch sub floor).

The stack washer/dryer must be installed on a smooth, non-slip surface. Un-level tile and extremely slippery surfaces should be avoided. Do not install the washer on carpeting, soft tile or other weakly supported structures.

Failure to meet the minimum floor load and surface requirements or installing the products on above ground floors can create different levels of vibration or movement that may appear like service is required. Speed Queen will not cover scheduled repair services where the installation requirements are not per specifications, nor can products be returned to the authorized dealer in these cases.

Remove Shipping Materials

1. Remove two screws at bottom of front access panel. Rotate bottom of panel out and remove panel.

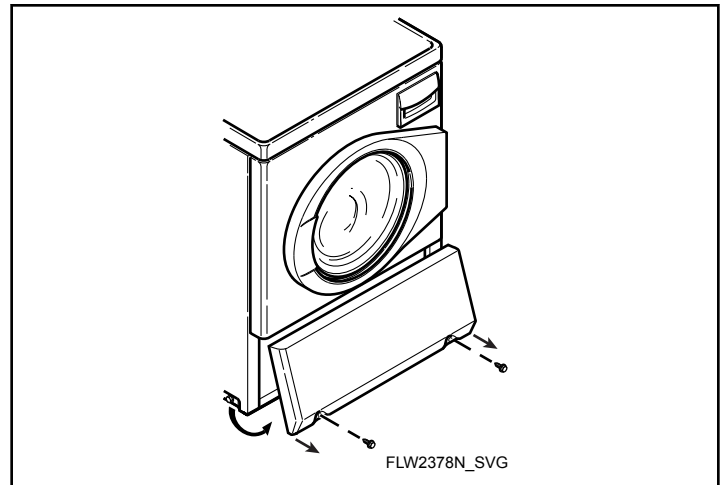


Figure 2

2. Remove two 9/16 inch bolts and washers holding shipping brace to weight.
3. Remove two 9/16 inch bolts and washers holding shipping brace to washer base and remove brace.

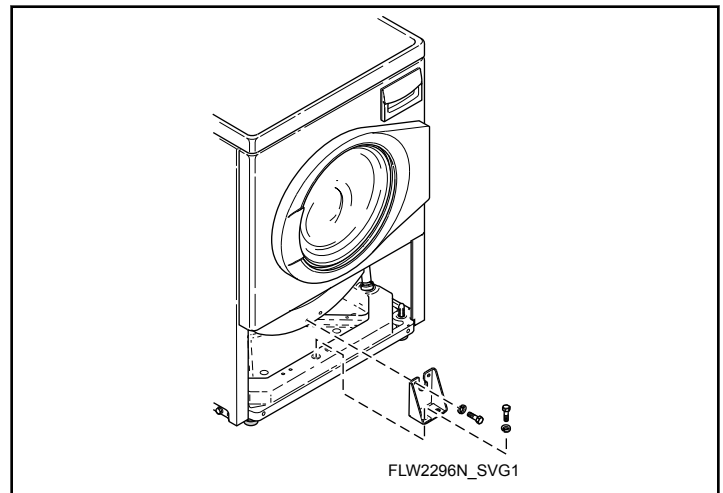


Figure 3

4. Go to rear of washer and pull label from rear shipping bolts.
5. Remove two 9/16 inch bolts. Unscrew each bolt while applying forward pressure just until bolt stops unthreading. Work each bolt and spacer out by hand using a circular motion.

NOTE: Avoid backing bolts out completely or spacers might fall into cabinet.

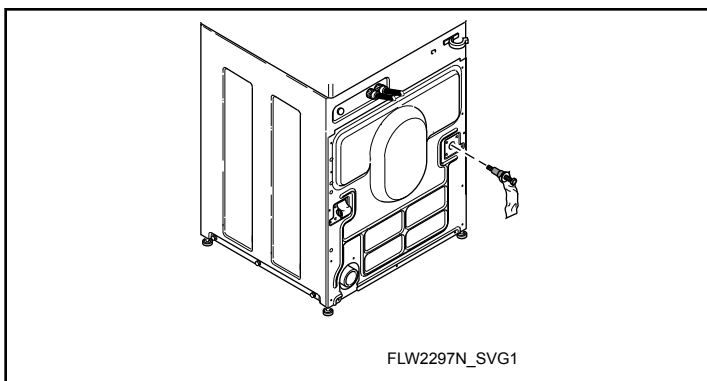


Figure 4

6. Insert two plugs included in accessories bag into rear shipping bolt holes.

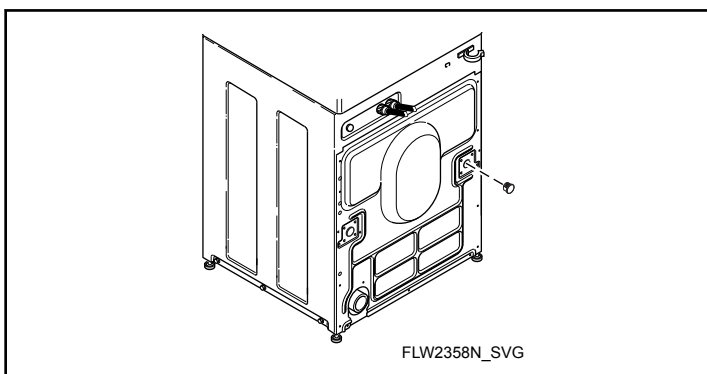


Figure 5

7. Replace front access panel.
8. Save all shipping materials. They must be reinstalled any time washer is moved more than four feet.

IMPORTANT: Do not lift or transport unit from front or without shipping materials installed. Refer to the User's Guide for proper instructions on reinstalling the shipping materials.

Connect Fill Hoses

	WARNING
Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period and before using the washer, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. The gas is flammable. Do not smoke or use an open flame during this time.	
W029	

Water Supply Requirements

Water supply faucets must fit standard 19 mm [3/4 inch] female garden hose couplings. **DO NOT USE SLIP-ON OR CLAMP-ON CONNECTIONS.**

NOTE: Water supply faucets should be readily accessible to permit turning them off when washer is not being used.

Recommended cold water temperature is 10° to 24° Celsius [50° to 75° Fahrenheit]. Recommended maximum hot water temperature is 51° Celsius [125° Fahrenheit]. Warm water is a mixture of hot and cold water. Warm water temperature is dependent upon the water temperature and the pressure of both the hot and cold water supply lines.

	WARNING
To prevent personal injury, avoid contact with inlet water temperatures higher than 51° Celsius [125° Fahrenheit] and hot surfaces.	
W748	

Maximum flow rate for all water temperatures is 9.46 liters per minute [2.5 gallons per minute] $\pm$ 15%.

Water pressure must be a minimum of 138 to a maximum of 827 kPa [minimum of 20 to a maximum of 120 pounds per square inch] static pressure measured at the faucet.

NOTE: Water pressure under 138 kPa [20 pounds per square inch] will cause an extended fill time in the washer and may not properly flush out the detergent dispenser.

Turn on the water supply faucets and flush the lines for approximately two minutes to remove any foreign materials that could clog the screens in the water mixing valve. This is especially important when installing your washer in a newly constructed or renovated building. Build-up may have occurred during construction.

Connecting Hoses

1. Remove the two plain rubber washers and two filter screens from the accessories bag.
2. Install them into each end of the fill hoses as shown in *Figure 6*. The screen must be facing outward.
3. Screw hose couplings with the filter screens onto the water faucets until they are finger-tight. Use the red color-coded hose for the hot water connection and the blue color-coded hose for the cold water connection.
4. Then, using a pliers, screw approximately 1/4 turn.
5. Screw hose couplings from other end of hoses onto the water mixing valve until they are finger-tight. Make sure the red color-coded hose from the hot water faucet goes to the water mixing valve marked "H" and the blue color-coded hose from

the cold faucet goes to the valve marked “C”. Refer to Figure 6 .

6. Then, using a pliers, screw approximately 1/4 turn.

IMPORTANT: DO NOT cross thread or overtighten couplings. This will cause them to leak.

7. Turn water on and check for leaks.
8. If leaks are found, turn off the water, unscrew hoses and reinstall them until there are no leaks.

IMPORTANT: Turn off water supply whenever there will be an extended period of non-use.

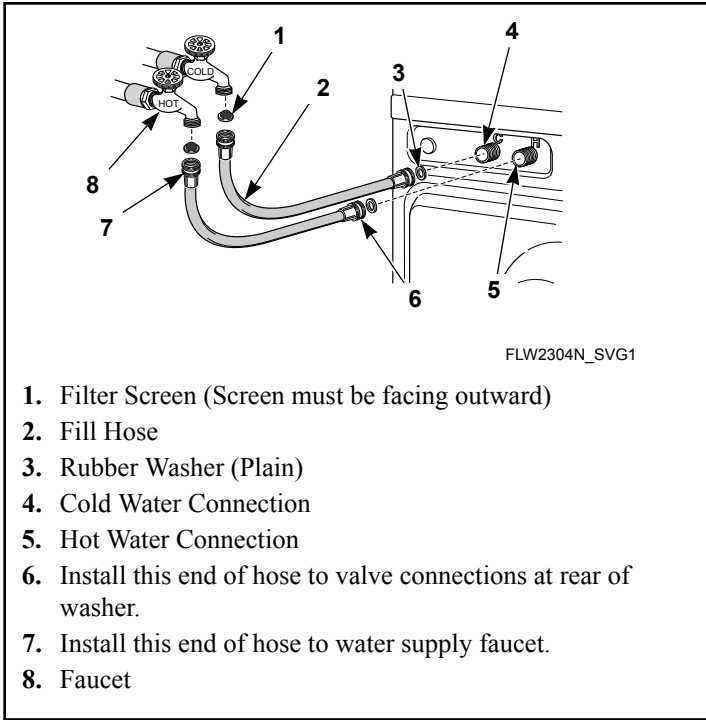


Figure 6

IMPORTANT:

Hoses and other rubber parts deteriorate after extended use. Hoses may develop cracks, blisters or material wear from the temperature and constant high pressure they are subjected to.

All hoses should be checked on a monthly basis for any visible signs of deterioration. Any hose showing the signs of deterioration listed above should be replaced immediately. All hoses should be replaced every five years.

Risers

Risers (or air cushions) may have to be installed if the pipes knock or pound when flow of water stops. The risers are more efficient when installed as close as possible to the water supply faucets. Refer to Figure 7 .

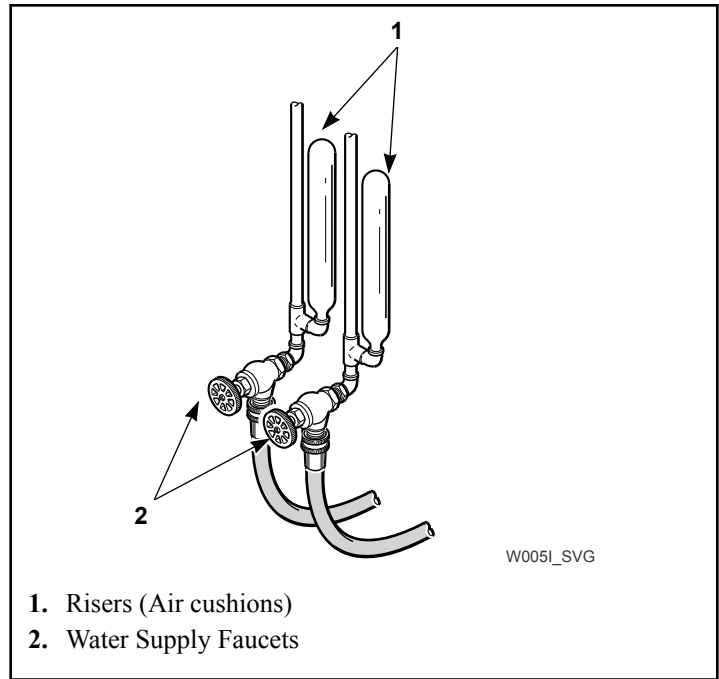


Figure 7

Connect Drain Hose to Drain Receptacle

Remove the drain hose from its shipping position on the rear of the washer by unhooking the hose from the retainer clamp and by removing the shipping tape.

Install the drain hose into the drain receptacle (standpipe, wall or laundry tub) following the instructions below.

IMPORTANT: Drain receptacle must be capable of handling a minimum of 32 mm [1-1/4 inch] outside diameter drain hose.

Drain Flow Rate	
Drain Height	Flow Rate liters per minute [gallons per minute]
0.9 m [3 ft.]	32.7 [8.6]
1.5 m [5 ft.]	25.9 [6.8]
1.8 m [6 ft.]	22.7 [6.0]
2.1 m [7 ft.]	19.5 [5.1]
2.4 m [8 ft.]	15.2 [4.0]

Standpipe Installation

1. Place the drain hose into the standpipe.
2. Remove the beaded tie-down strap from accessories bag and place around standpipe and drain hose. Refer to Figure 8 .

Installation

- Insert the end of the beaded strap into the larger hole found on the end of the strap.
- Tighten to desired fit.
- Lock strap in place by pulling beaded strap into the tapered smaller opening of the beaded strap end. A distinct snap noise should be heard once the strap is properly seated.
- Pull on the strap once locked in place to ensure beaded strap is properly installed. This will prevent the drain hose from dislodging from drain receptacle during use.

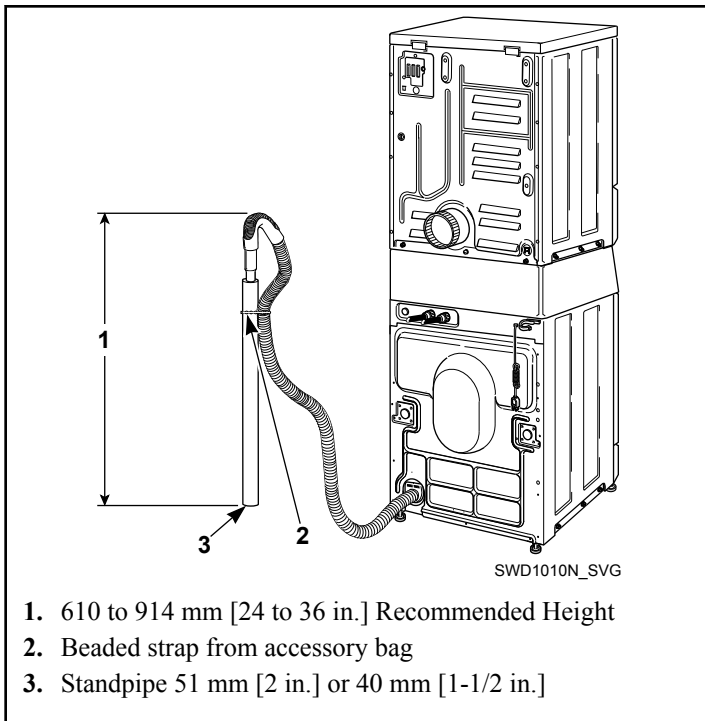


Figure 8

Wall Installation

For installations of this type, the drain hose **MUST** be secured to one of the fill hoses using the beaded strap from accessories bag. Refer to *Figure 9*.

NOTE: End of drain hose must not be below 610 mm [24 in.].

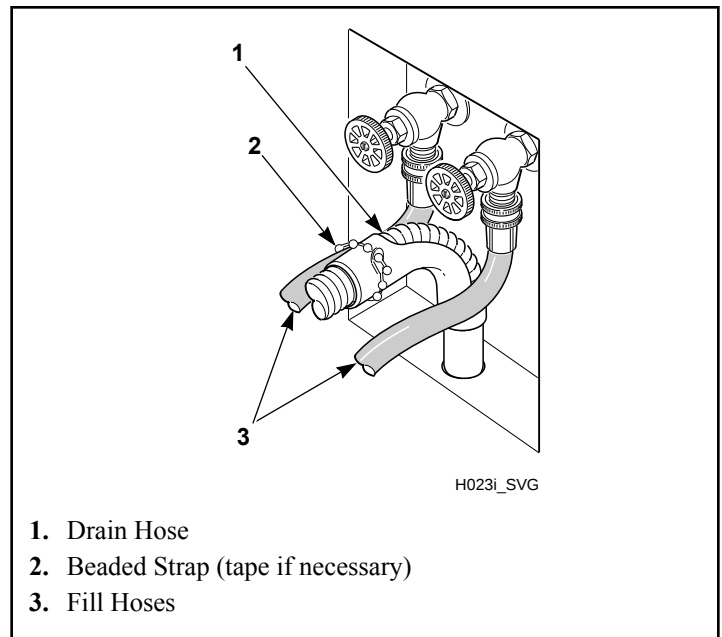


Figure 9

Laundry Tub Installation

For this type of installation, the drain hose **MUST** be secured to the stationary tub to prevent hose from dislodging during use. Refer to *Figure 10*. Use the beaded strap (supplied in accessories bag) to secure hose.

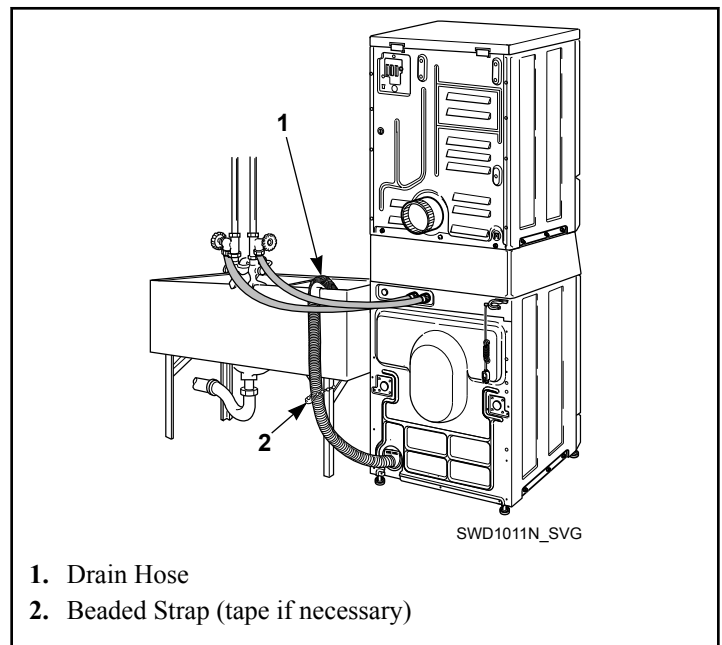


Figure 10

Gas Dryers - Connect Gas Supply Pipe



WARNING

To reduce the risk of gas leaks, fire or explosion:

- The dryer must be connected to the type of gas as shown on nameplate located in the door recess.
- Use a new flexible stainless steel connector.
- Use pipe joint compound insoluble in L.P. (Liquefied Petroleum) Gas, or Teflon tape, on all pipe threads.
- Purge air and sediment from gas supply line before connecting it to the dryer. Before tightening the connection, purge remaining air from gas line to dryer until odor of gas is detected. This step is required to prevent gas valve contamination.
- Do not use an open flame to check for gas leaks. Use a non-corrosive leak detection fluid.
- Any disassembly requiring the use of tools must be performed by a suitably qualified service person.

W316

1. Make certain your dryer is equipped for use with the type of gas in your laundry room. Dryer is equipped at the factory for Natural Gas with a 3/8 inch NPT gas connection.

NOTE: The gas service to a gas dryer must conform with the local codes and ordinances, or in the absence of local codes and ordinances, with the latest edition of the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/ NFPA 54 or the CAN/CSA-B149.1 Natural Gas and Propane Installation Code.

Natural Gas, 37.3 MJ/m³ [1000 Btu/ft³], service must be supplied at minimum 5.0 inch water column pressure to maximum 10.5 inch water column pressure.

For proper operation at altitudes above 915 m [3000 feet] the natural gas valve spud orifice size must be reduced to ensure complete combustion. Refer to *Table 1*.

Natural Gas Altitude Adjustments			
Altitude	Orifice Size		Part No.
m [feet]	No.	mm [inches]	
915 [3000]	43	2.26 [0.0890]	D503778
1830 [6000]	44	2.18 [0.0860]	58719
2440 [8000]	45	2.08 [0.0820]	D503779

Table 1 *continues...*

Natural Gas Altitude Adjustments

Altitude	Orifice Size		Part No.
m [feet]	No.	mm [inches]	
2740 [9000]	46	2.06 [0.0810]	D503780
3050 [10,000]	47	1.99 [0.0785]	D503781

Table 1

2. Remove the shipping cap from the gas connection at the rear of the dryer. Make sure you do not damage the pipe threads when removing the cap.

NOTE: If gas supply connection is British Standard Pipe Tapered thread (BSPT), order 44178804 brass female NPT (FPT) to male BSPT gas pipe thread adapter, available at extra cost.

3. Connect to gas supply pipe using thread sealant or Teflon tape. Torque 10.2 - 19.7 Nm [90 - 175 inch-pounds].

NOTE: The connection of gas supply to the appliance shall be made with a flexible hose suitable for the appliance category in accordance with national installation regulations of the country of destination. If in doubt contact the dryer distributor or manufacturer.

NOTE: When connecting to a gas line, an equipment shut-off valve in accordance with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54 and the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1 must be installed within 1.8 m [6 feet] of the dryer. An 1/8 in. NPT pipe plug must be installed as shown for checking inlet pressure. Refer to *Figure 11*.

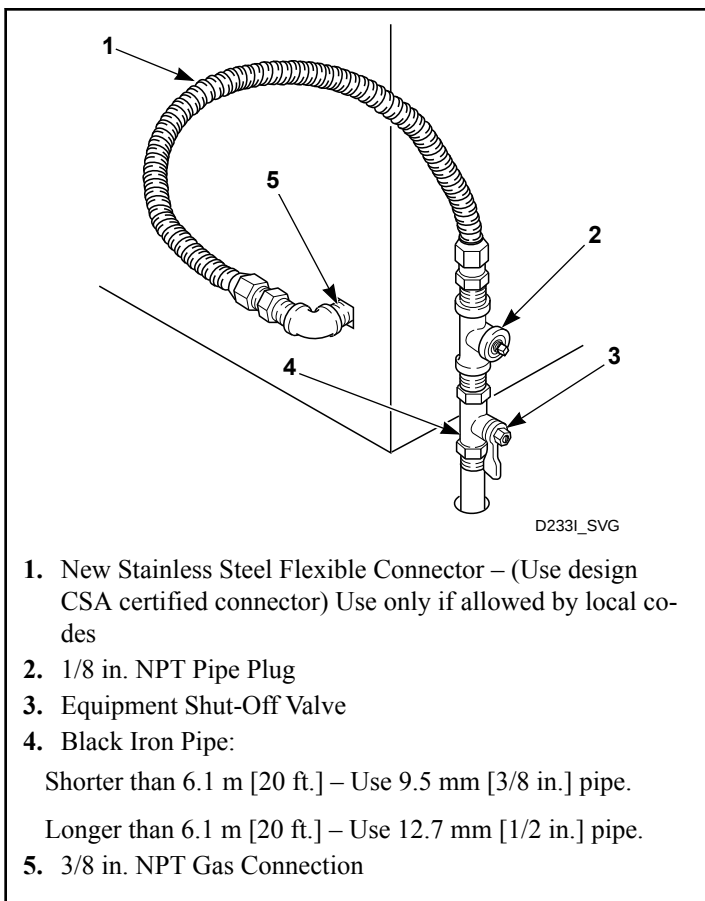


Figure 11

4. Tighten all connections securely but don't overtighten to avoid breaking or bending the gas valve bracket. Turn on gas and check all pipe connections (internal & external) for gas leaks with a non-corrosive leak detection fluid.

NOTE: The dryer and its appliance main gas valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 3.45 kPa [1/2 psi]. Refer to *Check Heat Source*.

NOTE: DO NOT connect the dryer to L.P. Gas Service without converting the gas valve. Install L.P. Gas Conversion Kit 649P3, available at extra cost.

L.P. (Liquefied Petroleum) Gas, 93.1 MJ/m³ [2500 Btu/ft.³], service must be supplied at 10 ± 1.5 inch water column pressure.

For proper operation at altitudes above 915 m [3000 feet] the L.P. gas valve spud orifice size must be reduced to ensure complete combustion. Refer to *Table 2*.

L.P. Altitude Adjustments

Altitude	Orifice Size		Part No.
	No.	mm [inches]	
915 [3000]	55	1.32 [0.0520]	58755
2440 [8000]	56	1.18 [0.0465]	D503786

Table 2

Connect Dryer Exhaust System



WARNING

To reduce the risk of fire and combustion gas accumulation the dryer **MUST** be exhausted to the outdoors.

W604



WARNING

To reduce the risk of fire and the accumulation of combustion gases, **DO NOT** exhaust dryer air into a window well, gas vent, chimney or enclosed, unventilated area, such as an attic, wall, ceiling, crawl space under a building or concealed space of a building.

W045



WARNING

To reduce the risk of fire, **DO NOT** use plastic or thin foil ducting to exhaust the dryer.

W354



WARNING

To reduce the risk of fire, the exhaust duct and weather hood **MUST** be fabricated of a material that will not support combustion. Rigid or flexible metal pipe is recommended for a clothes dryer.

W048

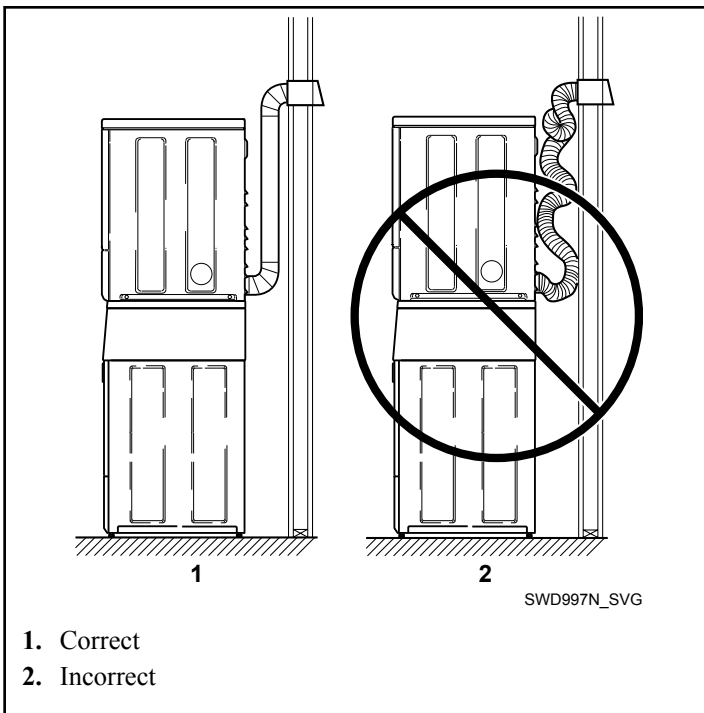


Figure 12

- DO NOT use plastic, thin foil or type B ducting. Rigid metal duct is recommended.
- Locate dryer so exhaust duct is as short as possible.
- Be certain old exhaust ducts are cleaned before installing your new dryer.
- Use 102 mm [4 inch] diameter rigid or flexible metal duct.
- The male end of each section of duct must point away from the dryer.
- Use as few elbows as possible.
- Use of duct tape or pop-rivets on all seams and joints is recommended, if allowed by local codes. DO NOT use sheet metal screws or fasteners on exhaust pipe joints which extend into the duct and catch lint.
- Ductwork that runs through unheated areas must be insulated to help reduce condensation and lint build-up on pipe walls.
- In mobile home installations, dryer exhaust duct must be secured to mobile home structure.
- Dryer exhaust duct MUST NOT terminate under mobile home.
- Exhaust duct must not be connected to any other duct, vent, or chimney.

- Dryer exhausts 220 cfm per unit (measured at back of dryer).
- DO NOT install flexible duct in concealed spaces, such as a wall or ceiling.
- Static pressure in exhaust duct should not be greater than 1.5 cm water column [0.6 inches water column], measured with manometer placed on exhaust duct 610 mm [2 feet] from dryer (check with dryer running and no load).
- Exhausting dryer in hard-to-reach locations can be done by installing 521P3 Flexible Metal Vent Kit (available as optional equipment at extra cost).
- Sufficient make-up air must be supplied to replace the air exhausted by the dryer. The free area of any opening for outside air must be at least 25806 mm² [40 in.²] per unit.
- Failure to exhaust dryer properly will void warranty.
- A dryer will dissipate 681,392 J/m² [60 Btu/ft²] of surface area exposed to the conditioned air.

NOTE: Venting materials are not supplied with the dryer (obtain locally).

IMPORTANT: DO NOT block the airflow at the bottom of the dryer's front panel with laundry, rugs, etc. Blockage will decrease airflow through the dryer, thus reducing the efficiency of the dryer.

Exhaust Direction

The dryer can be exhausted to the outdoors through the back, left, right or bottom of the dryer. EXCEPTION: Gas dryers cannot be vented out the left side because of the burner housing.

Dryer is shipped from factory ready for rear exhaust.

Exhausting the dryer through sides or bottom can be accomplished by installing a Directional Exhaust Kit, 528P3, available as optional equipment at extra cost.

Exhaust System

For best drying results, recommended maximum length of exhaust system is shown in *Table 3*.

To prevent backdraft when dryer is not in operation, outer end of exhaust pipe must have a weather hood with hinged dampers (obtain locally).

NOTE: Weather hood should be installed at least 305 mm [12 inches] above the ground. Larger clearances may be necessary for installations where heavy snow-fall can occur.

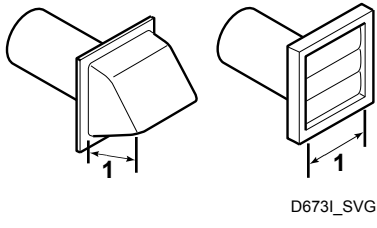
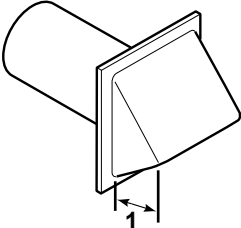
Number of 90° Elbows	Weather Hood Type	
	Recommended	Use Only for Short Run Installations
	 1. 102 mm [4 in.] D673L_SVG	 1. 64 mm [2.5 in.] D802I_SVG
Maximum length of 102 mm [4 in.] diameter rigid metal duct.		
0	19.8 m [65 feet]	16.8 m [55 feet]
1	16.8 m [55 feet]	14.3 m [47 feet]
2	14.3 m [47 feet]	12.5 m [41 feet]
3	11.0 m [36 feet]	9.1 m [30 feet]
4	8.5 m [28 feet]	6.7 m [22 feet]

Table 3

NOTE: Deduct 1.8 m [6 feet] for each additional elbow.

NOTE: The maximum length of a 102 mm [4 in.] diameter flexible metal duct must not exceed 2.4 m [7.87 ft.], as required to meet UL2158, clause 7.3.2.A.

Position and Level the Unit

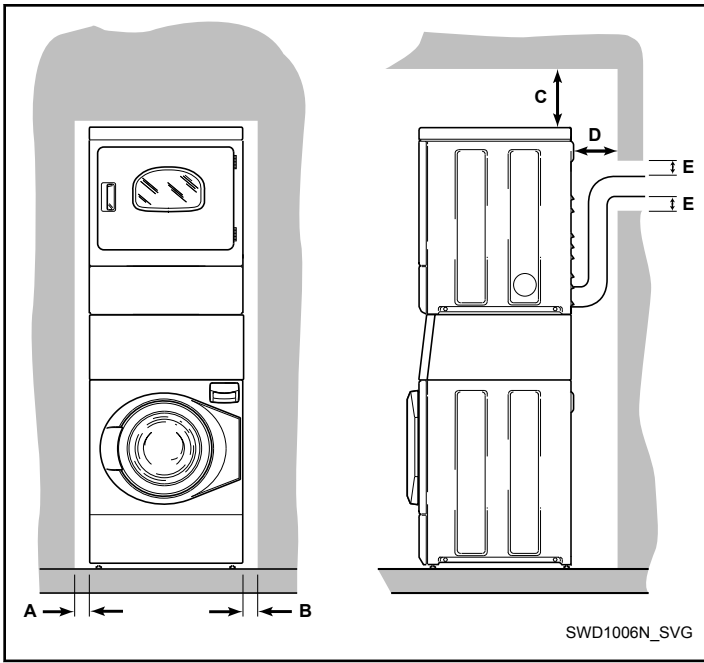


WARNING

Units elevated above floor level must be anchored to that elevated surface, base or platform. The material used to elevate the unit should also be anchored to the floor to ensure that the unit will not walk or that the unit can not be physically pulled, tipped or slid from its installed position. Failure to do so may result in conditions which can produce serious injury, death and/or property damage.

W307

1. Position unit so it has sufficient clearance for installation and servicing.



NOTE: Shaded areas indicate adjacent structure.

Dryer and Exhaust Duct Clearances		
Area	Description	Minimum Clearance
A	Left Dryer Side	0 mm [0 in.]
B	Right Dryer Side	25 mm [1 in.]
C	Dryer Top	152 mm [6 in.]
D *	Dryer Rear	102 mm [4 in.]
E	Exhaust Duct Clearance to Combustible Materials	51 mm [2 in.]
* Rear clearance is minimum. 152 mm [6 inches] are recommended when venting through rear of unit.		

NOTE: Use of the dispenser drawer or unit doors as a handle in the transportation of the unit may cause damage to the dispenser or doors.

- Place unit in position on a solid, sturdy and level floor. Installing the unit on any type of carpeting, soft tile or other weakly supported structures is not recommended.
- Place a level on the raised portion of cabinet top and check if the unit is level from side to side and front to back.
- If unit is not level, tilt unit to access the front and rear leveling legs. For easier access to leveling legs, prop up unit with a wooden block.
- Loosen 7/8 in. locknut and adjust legs by screwing into or out of unit base until the unit is level from side to side and front to back (using a level). Unit should not rock.

NOTE: Leveling legs can also be adjusted from inside the unit using an adjustable wrench.

- Tighten the locknuts securely against the unit base. If the locknuts are not tight, unit will move out of position during operation.

NOTE: DO NOT slide unit across floor if the leveling legs have been extended. Legs and base could become damaged.

- Remove rubber feet from accessories bag and place on all four leveling legs.
- Verify that unit doesn't rock.

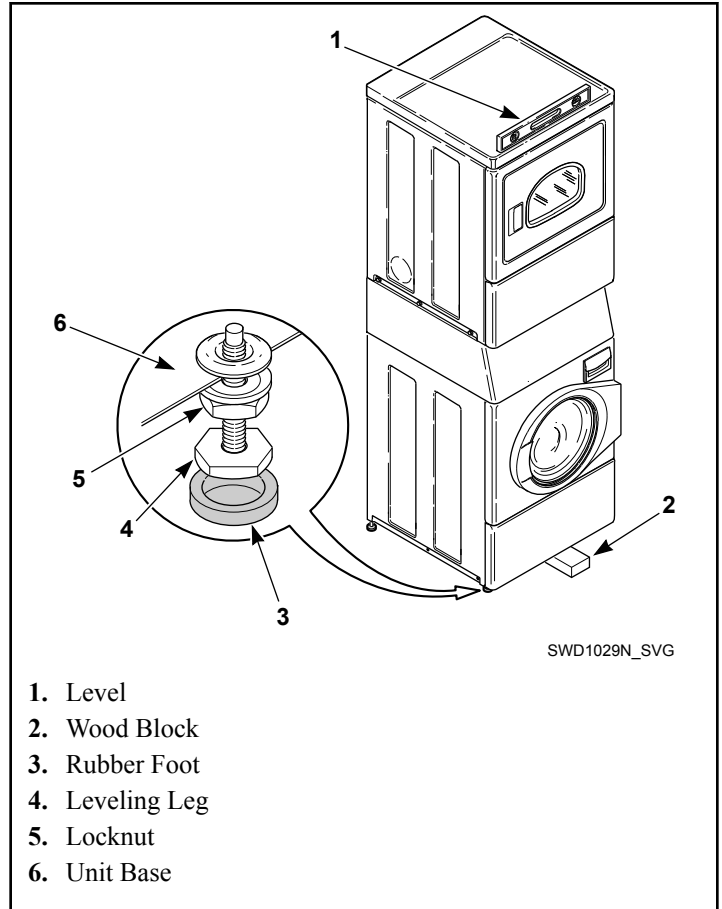


Figure 13

Wipe Out Inside of Washer and Dryer Drums

IMPORTANT: Prior to first wash, use an all-purpose cleaner, or a detergent and water solution, and a damp cloth to remove shipping dust from inside the drums.

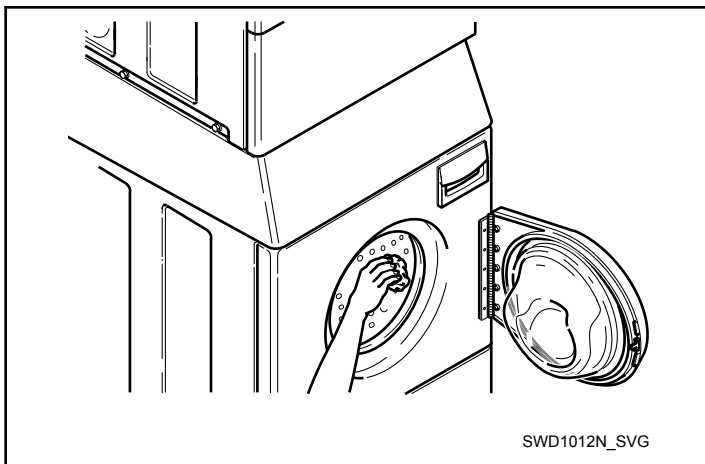


Figure 14

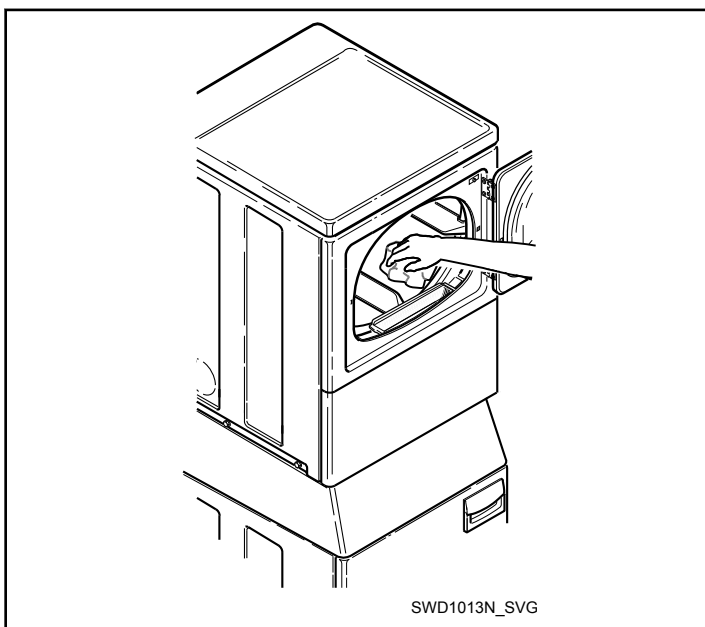


Figure 15

Connect Unit to Electrical Power

Stacked Washers and Electric Dryers Not Equipped with Lead-In Cord

120/240 Volt, 60 Hertz, 3-Wire and Ground Installation

120/208 Volt, 60 Hertz, 3-Wire and Ground Installation

NOTE: The wiring diagram is located in the control cabinet.



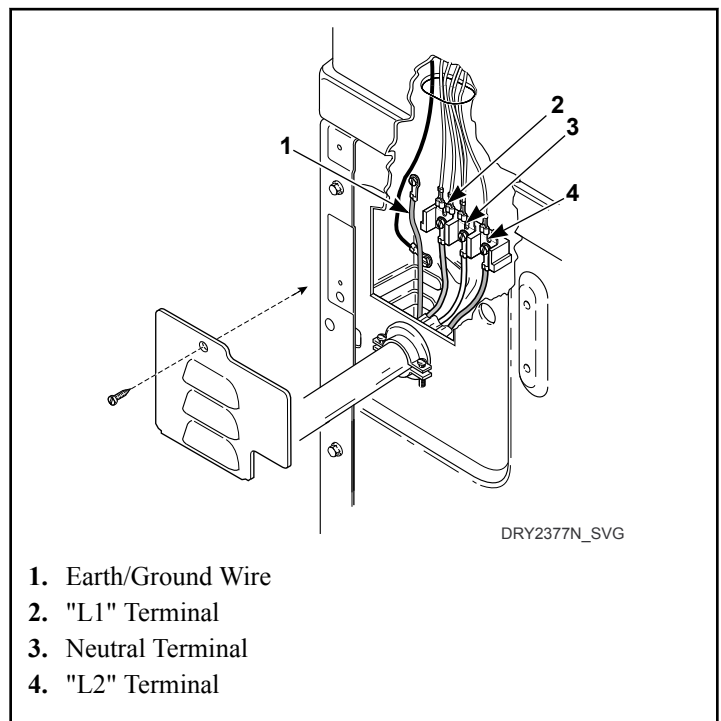
WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, serious injury or death, all wiring and protective earth/ground connections **MUST** conform with the latest edition of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, or the Canadian Electrical Code, CSA C22.1, and such local regulations as might apply. It is the customer's responsibility to have the wiring and fuses installed by a qualified electrician to make sure adequate electrical power is available to the unit.

W891

NOTE: Single electrical connection serves both washer and dryer.

Earth/Ground and Wiring Instructions



1. Earth/Ground Wire
2. "L1" Terminal
3. Neutral Terminal
4. "L2" Terminal

Figure 16

The dryer must be properly connected to a protective earth/ground metal, permanent wiring system; or an equipment-earth/ground conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-earth/ground terminal or lead on the dryer.

NOTE: DO NOT connect earth/ground wire to neutral terminal.

Only flexible metal conduit, rigid metal conduit or armored cable wiring systems are recommended. Refer to *Figure 16* for terminal block connections.

Electrical service for the dryer should be of maximum rated voltage (208 or 240 Volt, depending on heating element), listed on se-

rial plate with a 40 Amp circuit breaker or time delay fuse. Do not connect dryer to 110, 115 or 120 Volt circuit.

NOTE: Branch circuit wire size requirements are shown in Table 4 .

Wire Length	Wire
Less than 4.5 m [15 ft.]	Listed No. 8 AWG Copper wire only
Longer than 4.5 m [15 ft.]	Listed No. 6 AWG Copper wire only

Table 4

Stacked Washers and Gas Dryers

120 Volt, 60 Hertz, with Three-Prong Grounding Plug

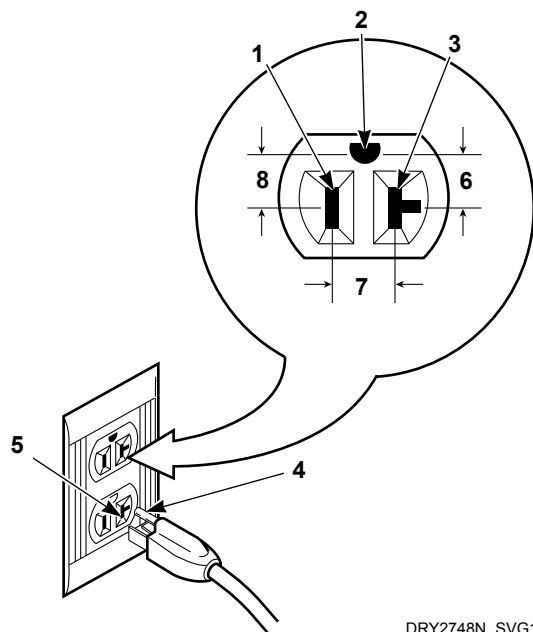
NOTE: The wiring diagram is located in the control cabinet.

	WARNING
To reduce the risk of fire, electric shock, serious injury or death, all wiring and protective earth/ground connections MUST conform with the latest edition of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, or the Canadian Electrical Code, CSA C22.1, and such local regulations as might apply. It is the customer's responsibility to have the wiring and fuses installed by a qualified electrician to make sure adequate electrical power is available to the unit.	
W891	

NOTE: Single electrical connection serves both washer and dryer.

- The electric service must be a separate branch, polarized, three-wire, effective earth/ground, 120 Volt, 60 Hertz, AC (alternating current) circuit protected by a 20 Ampere fuse, equivalent fusetrone or circuit breaker.
- The three-prong earth/ground plug on the power cord should be plugged directly into a polarized three-slot effective earth/ground receptacle rated 120 Volts AC (alternating current) 20 Amps. Refer to *Figure 17* to determine correct polarity of the wall receptacle.

Standard 120 Volt, 60 Hertz 3-Wire Effective Earth/ Ground Circuit



DRY2748N_SVG1

1. L1
2. Earth/Ground
3. Neutral Side
4. Round Earth/Ground Prong
5. Neutral
6. 0 V.A.C.
7. 120 ± 12 V.A.C.
8. 120 ± 12 V.A.C.

Figure 17

NOTE: A qualified electrician should check the polarity of the wall receptacles. If a voltage reading is measured other than that illustrated, the qualified electrician should correct the problem.

When plugging in the dryer:

- DO NOT overload circuits.
- DO NOT use an extension cord.
- DO NOT use an adapter.
- DO NOT operate other appliances on the same circuit.



WARNING

To reduce the risk of an electric shock or fire, **DO NOT** use an extension cord or an adapter to connect the unit to the electrical power source.

W212



WARNING

This unit is equipped with a three-prong (earth/ground) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a protective earth/ground three-prong receptacle. Do not cut or remove the earth/ground prong from this plug.

W823

Earth/Ground Information

This appliance must be properly connected to protective earth/ground. In the event of malfunction or breakdown, the earth/ground will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.

The dryer is equipped with a cord having an equipment earth/ground conductor. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and connected to a protective earth/ground in accordance with all local codes and ordinances.



WARNING

This unit is equipped with a three-prong (earth/ground) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a protective earth/ground three-prong receptacle. Do not cut or remove the earth/ground prong from this plug.

W823



WARNING

Improper connection of the equipment earth/ground conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the dryer is properly connected to a protective earth/ground.

W886

Do not modify the plug provided with the dryer – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

NOTE: Have a qualified electrician check the polarity of the wall receptacle. If a voltage reading is measured other than that illustrated, the qualified electrician should correct the problem.

Do not operate other appliances on the same circuit.



WARNING

To reduce the risk of an electric shock or fire, DO NOT use an extension cord or an adapter to connect the dryer to the electrical power source.

W037

Check Installation

1. Refer to Installer Checklist on the back cover of this manual and make sure that unit is installed correctly.
2. Run washer with a test load to make sure it is operating properly and properly leveled.
 - a. Put about six pounds of laundry (four bath towels and three jeans) into washer.
 - b. Close door.
 - c. Select Spin cycle and press Start.
 - d. When washer spins at high speed, verify that it is stable.
 - e. If it is not, after cycle is complete, refer to Position and Level the Washer to readjust leveling legs.

Check Heat Source

Electric Dryers

1. Close the loading door and start the dryer in a heat setting (refer to the operation instructions).
2. After the dryer has operated for three minutes, the exhaust air or exhaust pipe should be warm.

Gas Dryers

IMPORTANT: This operation is to be conducted by qualified personnel only.

1. To view the burner flame, remove the lower front panel of the dryer.
2. Close the loading door and start the dryer in a heat setting (refer to the operation instructions). The dryer will start, the igniter will glow red and the main burner will ignite.

IMPORTANT: If all air is not purged out of gas line, gas igniter may go off before gas is ignited. If this happens, after approximately two minutes igniter will again attempt gas ignition.

IMPORTANT: If igniter does not light, make sure gas is turned on.

3. After the dryer has operated for approximately five minutes, observe burner flame through lower front panel.
4. Adjust the air shutter to obtain a soft, uniform blue flame. (A lazy, yellow-tipped flame indicates lack of air. A harsh, roaring, very blue flame indicates too much air.) Adjust the air shutter as follows:
 - a. Loosen the air shutter lock screw.

- b. Turn the air shutter to the left to get a luminous yellow-tipped flame, then turn it back slowly to the right to obtain a steady, soft blue flame.
 - c. After the air shutter is adjusted for proper flame, tighten the air shutter lock screw securely.
5. Reinstall the lower front panel.

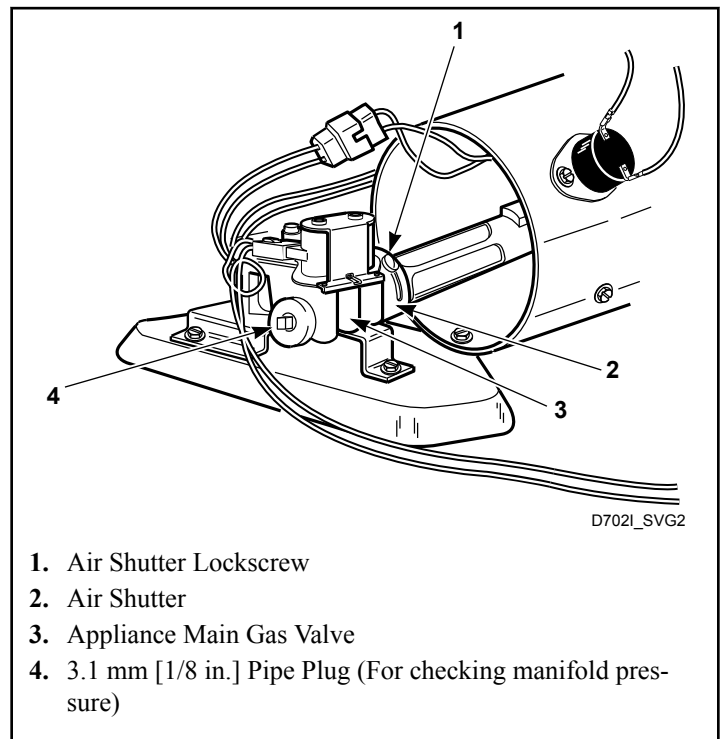


WARNING

To reduce the risk of serious injury or death, lower front panel must be in place during normal operation.

W158

6. After the dryer has operated for approximately three minutes, exhaust air or exhaust pipe should be warm.

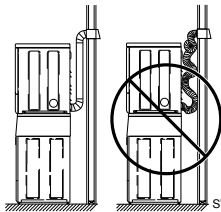
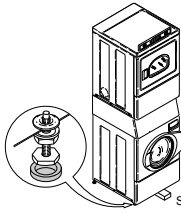
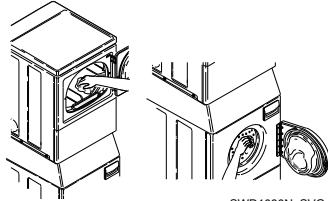
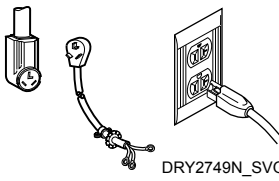
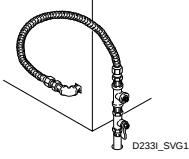
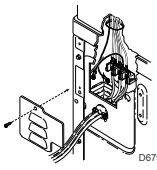


1. Air Shutter Lockscrew
2. Air Shutter
3. Appliance Main Gas Valve
4. 3.1 mm [1/8 in.] Pipe Plug (For checking manifold pressure)

Figure 18

Installer Checklist

Fast Track for Installing the Stacked Washer/Dryer

1	Position Unit Near Installation Area.	7	Connect Dryer Exhaust System.	 SWD997N_SVG1
	CHECK		CHECK	
2	Remove the Shipping Materials and Install Plugs.	8	Position and Level the Washer.	 SWD1029N_SVG1
	CHECK		CHECK	
3	Connect Fill Hoses.	9	Wipe Out Inside of Washer and Dryer Drums.	 SWD1030N_SVG
	CHECK		CHECK	
4	Connect Drain Hose to Drain Receptacle.	10	Connect Unit to Electrical Power.	 DRY2749N_SVG
	CHECK		CHECK	
5	GAS ONLY - Connect Gas Supply Pipe. - Check for Gas Leaks.	11	Recheck Steps.	 D233I_SVG1
	CHECK		CHECK	
6	ELECTRIC ONLY - Connect Electrical Cord	12	Start and Run Dryer in Heat Setting to Verify Dryer is Heating.	 D679I_SVG1
	CHECK		CHECK	

Refer to the manual for more detailed information

Instructions d'installation

pour laveuse/sécheuse superposées



Traduction des instructions originales

Conserver ces instructions à titre de référence.

ATTENTION : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser la machine.

(Si la machine est vendue, le guide doit être remis au nouveau propriétaire.)



ca.speedqueen.com

N° réf. 806631CAR1
Août 2017



MISE EN GARDE



MISE EN GARDE



Risque d'incendie. Matériel hautement inflammable.

W881



Lire le mode d'emploi complet avant d'utiliser l'appareil.



MISE EN GARDE

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, il faut suivre les instructions données dans ce manuel pour minimiser les risques d'incendie ou d'explosion et pour réduire les risques de dommages à la propriété, de blessures ou de décès.

W033



MISE EN GARDE

- Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cette machine ou de tout autre appareil électroménager.
- **QUE FAIRE EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ :**
 - Ne pas tenter d'allumer un quelconque appareil.
 - Ne toucher à aucun interrupteur électrique ; ne pas utiliser de téléphone dans le bâtiment.
 - Évacuer le local, le bâtiment ou la zone de tous ses occupants.
 - Téléphoner immédiatement à la compagnie de gaz depuis une maison voisine.
 - Suivre les instructions de la compagnie de gaz.
 - Si la compagnie de gaz n'est pas joignable, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur agréé, un service de réparation ou la compagnie de gaz.

W052

IMPORTANT : L'acheteur doit s'adresser au service local de distribution du gaz pour savoir ce qu'il faut faire si l'utilisateur de la sècheuse décèle une odeur de gaz. Les instructions du service de distribution du gaz, les **CONSIGNES DE SÉCURITÉ** et la **MISE EN GARDE** ci-dessus doivent être affichés bien en vue près de la sècheuse pour que le client puisse les consulter.



MISE EN GARDE

- L'installation de l'unité doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer le sèche-linge selon les instructions du fabricant et les codes locaux.
- **NE PAS** installer un sèche-linge avec des matériaux de mise à l'air libre en matière plastique flexible. Si un conduit métallique flexible (type en feuilles) est installé, il doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant d'appareils ménagers comme étant approprié pour utilisation avec des sèche-linges. Se reporter à la section sur la connexion au dispositif d'échappement. Les matériaux flexibles de mise à l'air libre peuvent s'effondrer, être facilement écrasés et emprisonner les peluches. Ces conditions obstruent le flux d'air du sèche-linge et augmente le risque de feu.

W729R1



MISE EN GARDE

Afin de réduire les risques de blessures graves, voire mortelles ; suivre toutes les instructions d'installation. Conserver ces instructions.

W894



MISE EN GARDE

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cette machine ou de tout autre appareil électroménager.

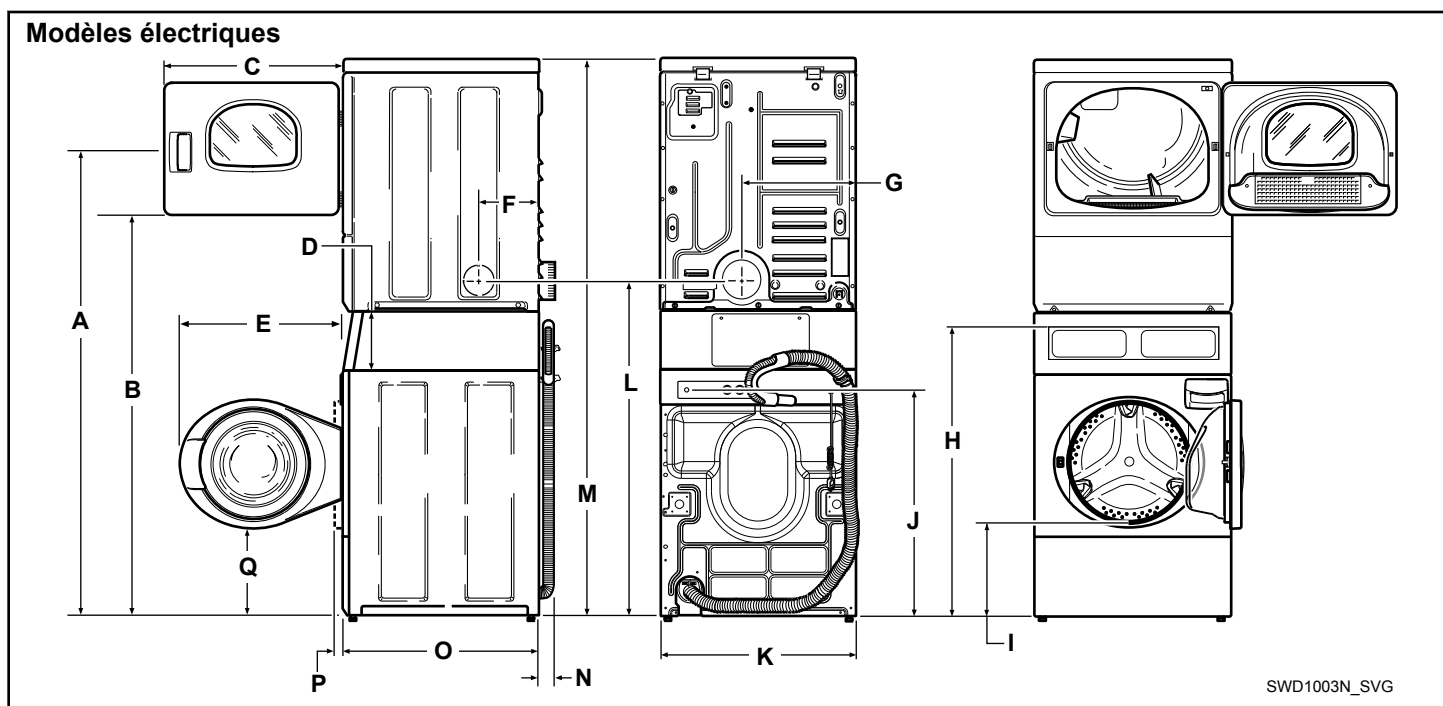
W053

Ce produit utilise FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).

Table des matières

Dimensions.....	6
Installation.....	9
Avant de commencer.....	9
Outillage.....	9
Pièces incluses.....	9
Retrait de la sècheuse.....	9
Remontage de la sècheuse.....	9
Ordre des étapes d'installation :.....	10
Placez l'appareil à côté de là où il sera installé.....	10
Retirer le matériel d'expédition.....	10
Connecter les tuyaux de remplissage.....	12
Alimentation en eau.....	12
Raccordement des tuyaux.....	12
Tuyaux d'élévation.....	13
Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange.....	13
Installation avec conduite verticale.....	13
Installation murale.....	14
Installation dans bac à lessive.....	14
Sécheuses à gaz - Brancher la conduite d'arrivée de gaz.....	14
Raccorder le système d'évacuation de la sècheuse.....	16
Direction de l'échappement.....	17
Système d'échappement.....	17
Placement et mise de niveau de l'appareil.....	18
Essuyer l'intérieur des tambours de lavage et de séchage.....	20
Brancher l'unité à la source d'alimentation électrique.....	20
Machines à laver et sècheuses électriques superposées non munies d'un câble d'alimentation.....	20
Machines à laver et sècheuses au gaz superposées.....	21
Contrôler l'installation.....	23
Contrôler la source de chaleur.....	23
Sécheuses électriques.....	23
Sécheuses à gaz.....	23
Liste de vérification destinée à l'installateur.....	24

Dimensions



A	* 1678 mm [66,06 po]
B	* 1447 mm [56,97 po]
C	597 mm [23,5 po]
D	213 mm [8,375 po]
E	610 mm [24 po]
F	203 mm [8 po]
G	391 mm [15,4 po]
H	* 938 mm [36,9 po]
I **	* 371 mm [14,6 po]
J	* 813 mm [32 po]
K	683 mm [26,875 po]
L	* 1184 mm [46,62 po]
M	* 1986 mm [78,17 po]
N	52 mm [2,04 po]
O	704 mm [27,73 po]
P (avec la porte fermée)	38 mm [1,5 po]
Q	* 333 mm [13,1 po]

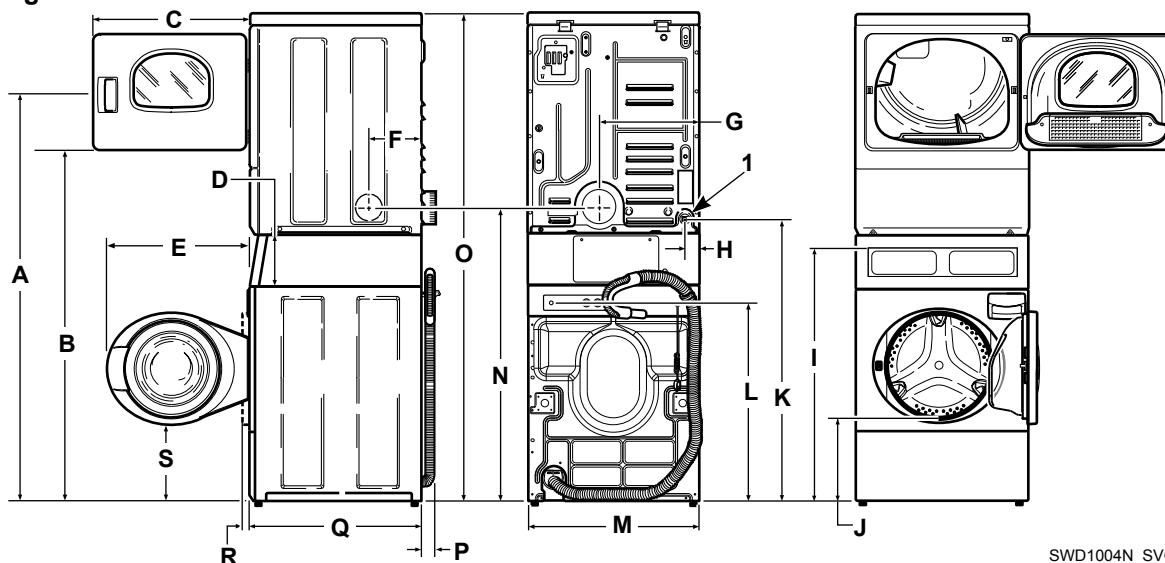
Le tableau continue...

*Pieds de réglage de niveau rentrés dans le socle.

** Afin de respecter les normes de l'ADA, dévisser les pieds de manière à ce qu'ils dépassent de la base de 0,5 po.

REMARQUE : Orifices d'évacuation pour tuyauterie de 102 mm [4 pouces].

Modèles à gaz



SWD1004N_SVG

1. Raccord de gaz NPT de 3/8 po

A	* 1678 mm [66,06 po]
B	* 1447 mm [56,97 po]
C	597 mm [23,5 po]
D	213 mm [8,375 po]
E	610 mm [24 po]
F	203 mm [8 po]
G	391 mm [15,4 po]
H	59 mm [2,3 po]
I	* 938 mm [36,9 po]
J **	*371 mm [14,6 po]
K	* 1140 mm [44,87 po]
L	* 813 mm [32 po]
M	683 mm [26,875 po]
N	*1184 mm [46,62 po]
O	* 1986 mm [78,17 po]
P	52 mm [2,04 po]

Le tableau continue...

Dimensions

Q	704 mm [27,73 po]
R (avec la porte fermée)	38 mm [1,5 po]
S	* 333 mm [13,1 po]
	*Pieds de réglage de niveau rentrés dans le socle. ** Afin de respecter les normes de l'ADA, dévisser les pieds de manière à ce qu'ils dépassent de la base de 0,5 po.

REMARQUE : Orifices d'évacuation pour tuyauterie de 102 mm [4 pouces].

Installation

Avant de commencer

Outils

Pour la plupart des installations, l'outillage de base nécessaire est le suivant :

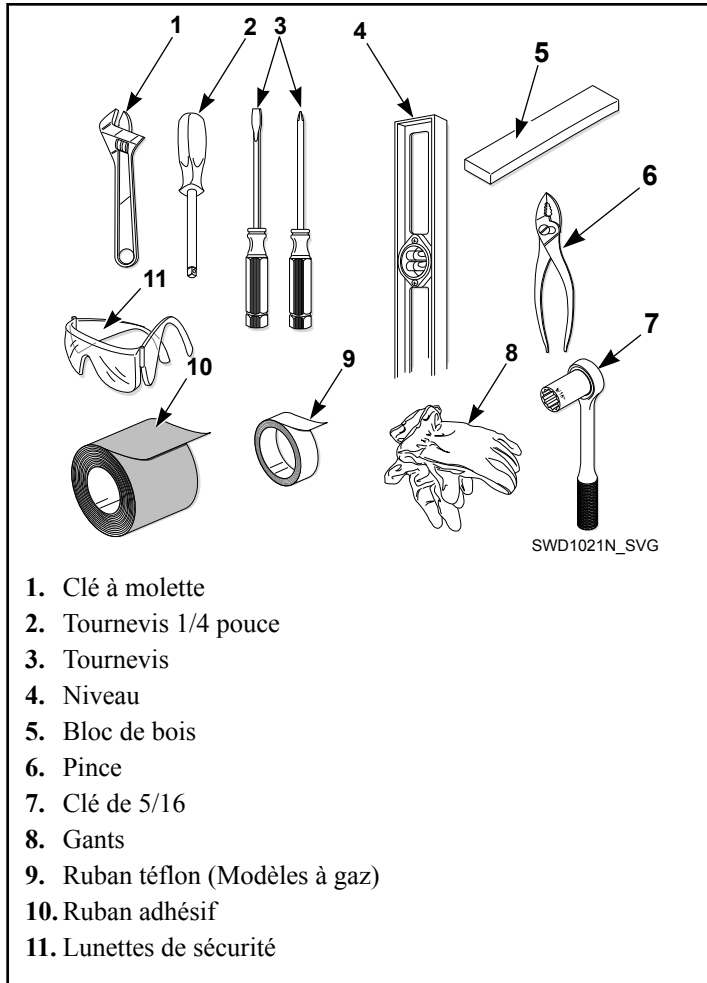


Figure 1

REMARQUE : Si l'appareil est livré un jour où il fait froid (où il gèle) ou qu'il est entreposé dans une pièce ou un endroit non chauffé durant les mois d'hiver, ne pas essayer de le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il ait pu se réchauffer.

REMARQUE : Il se peut que le tambour de lavage soit humide. Le fabricant utilise de l'eau pour tester les appareils.

REMARQUE : Cet appareil convient pour une utilisation dans des pays au climat chaud et humide.



MISE EN GARDE

Tout démontage nécessitant l'emploi d'outils doit être effectué par un réparateur qualifié.

W299

Pièces incluses

Un sac d'accessoires a été placé à l'intérieur de l'unité au moment de l'expédition. Il comporte :

- Instructions d'installation
- Deux guides d'utilisation (un pour la laveuse, l'autre pour la sécheuse)
- Caution de garantie
- Trois vis (sécheuses électriques seulement).
- Deux tuyaux de remplissage avec rondelles et filtres
- Quatre pattes en caoutchouc
- Cordon d'attache en billes métalliques

Retrait de la sécheuse

Suivre les étapes suivantes si l'installation nécessite le retrait de la laveuse. Deux personnes sont requises pour effectuer cette tâche.

1. Retirer le panneau d'accès avant de la sécheuse.
2. Retirer les deux vis qui retiennent le panneau de commande à l'armoire de commande.
3. Retirer les deux vis de 7/16 po qui retiennent la sécheuse à la laveuse avec les rondelles.
4. Faire basculer la sécheuse par en arrière et débrancher le faisceau de câblage de la commande de la sécheuse du faisceau de câblage principal de la laveuse.
5. Faire glisser la sécheuse vers l'avant jusqu'à ce que les pieds de nivellement arrière glissent à l'intérieur les encoches dans l'armoire de commande.
6. Soulever la sécheuse et la placer sur une surface plane.

Remontage de la sécheuse

1. Soulever la sécheuse et la placer sur le dessus de la laveuse de manière à ce que les pieds de nivellement reposent dans les encoches de l'armoire de commande.
2. Faire glisser la sécheuse par en arrière jusqu'à ce que les trous de montage dans la base s'alignent avec les trous dans l'avant de l'armoire de sécurité.
3. Rebrancher le faisceau de câblage de la sécheuse. Se reporte au schéma de câblage de l'unité au besoin.
4. Faire basculer la sécheuse et remplacer les deux vis de 7/16 po qui retiennent la sécheuse à la laveuse avec les rondelles.

5. À l'aide des deux vis, remonter le panneau de commande sur l'armoire de commande.
6. Remplacer le panneau d'accès avant de la sècheuse.

Ordre des étapes d'installation :

La marche à suivre doit être suivie rigoureusement pour que l'installation soit faite correctement. Se reporter à la liste ci-dessous pour l'installation de l'unité.

1. Placer la sècheuse à côté de là où elle sera installée.
2. Retirer le matériel d'expédition.
3. Connecter les tuyaux d'arrivée d'eau.
4. Connecter le tuyau de vidange à la prise de vidange.
5. Modèles au gaz uniquement : brancher le tuyau d'alimentation en gaz. Vérifier qu'il n'y a aucune fuite de gaz.
6. Raccorder le système d'évacuation du sèche-linge.
7. Placement et mise de niveau de l'appareil.
8. Essuyer l'intérieur des tambours de lavage et de séchage.
9. Brancher la laveuse et la sècheuse sur le courant secteur.
10. Contrôler l'installation.
11. Démarrer et faire fonctionner la sècheuse avec un réglage de chaleur pour s'assurer qu'elle chauffe.

différents niveaux de vibration ou de mouvement qui peuvent donner l'impression que l'appareil nécessite un entretien. Speed Queen n'effectuera pas les services de réparation prévus là où les exigences d'installation n'ont pas été respectées et les détaillants n'accepteront pas les retours de produits advenant de tels cas.

Placez l'appareil à côté de là où il sera installé

Déplacer l'appareil de manière à ce qu'il se trouve à environ 1,2 mètres [4 pieds] de l'emplacement choisi pour l'installation.

	ATTENTION
Le lave-linge et le sèche-linge ne sont pas conçus pour fonctionner côte à côte en tant qu'appareils séparés.	
W187	

La laveuse/sècheuse superposée doit être installée au rez-de-chaussée ou au sous-sol, de préférence sur du béton. Dans le cas d'un plancher dont la structure est en bois, celui-ci doit pouvoir soutenir une charge statique de base de 125 livres et une charge dynamique maximale de 170 livres par pied. Si le plancher existant ne satisfait pas aux exigences de charge dynamique, il doit être renforcé par en dessous afin de répondre à celles-ci (portée maximale = 16 pieds, solives 2X10, 16 pouces de centre à centre, sous-plancher de 1 pouce).

La laveuse/sècheuse superposée doit être installée sur une surface lisse non glissante. Les tuiles inégales et les surfaces extrêmement glissantes sont à éviter. Ne pas installer la laveuse sur du tapis, du prélat ou des structures faiblement soutenues.

Le défaut de respecter les exigences de charge et de surface minimaux ou l'installation du produit sur un étage peuvent entraîner

Retirer le matériel d'expédition

1. Retirer deux vis au bas du panneau d'accès avant. Faire pivoter le bas du panneau et retirer le panneau.

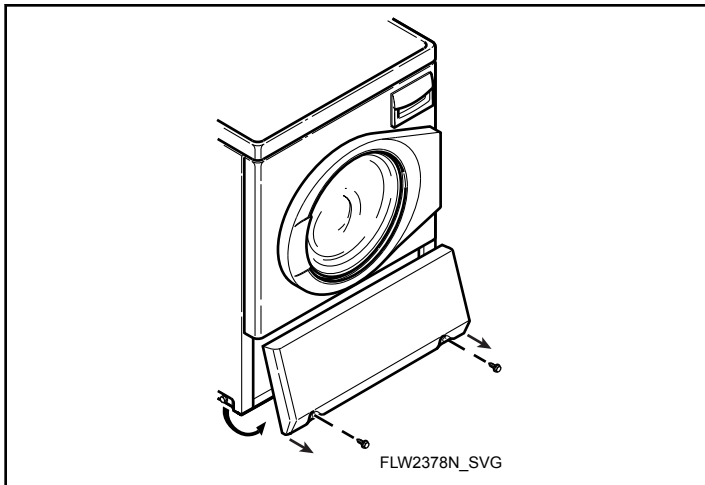


Figure 2

2. Retirer deux boulons de 14,3 mm (9/16 po) et les rondelles qui maintiennent l'attache de transport au poids.
3. Retirer deux boulons de 14,3 mm (9/16 po) et les rondelles qui maintiennent l'attache de transport à la base de la machine à laver et retirer l'attache.

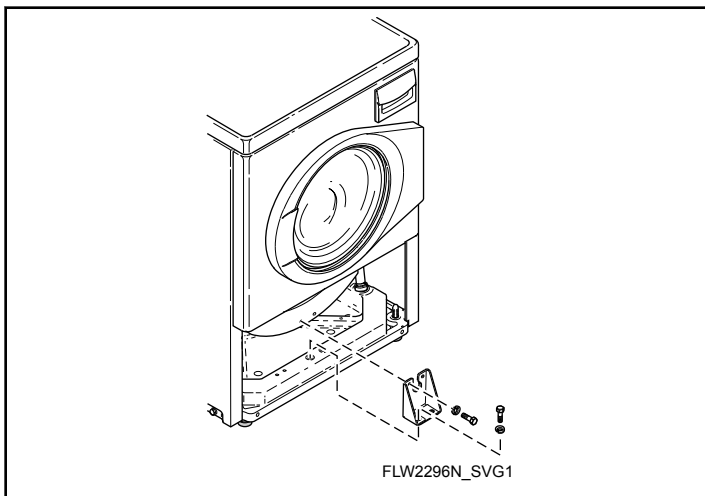


Figure 3

4. À l'arrière de la machine à laver, retirer la vignette des vis de blocage arrière.
5. Retirer deux boulons de 14,3 mm (9/16 po). Dévisser chaque boulon tout en appuyant vers l'avant jusqu'à la fin du filetage seulement. Retirer chaque boulon et chaque bague d'écartement à la main avec un mouvement circulaire.

REMARQUE : Éviter de retirer complètement les boulons sinon les rondelles pourraient tomber dans le bâti.

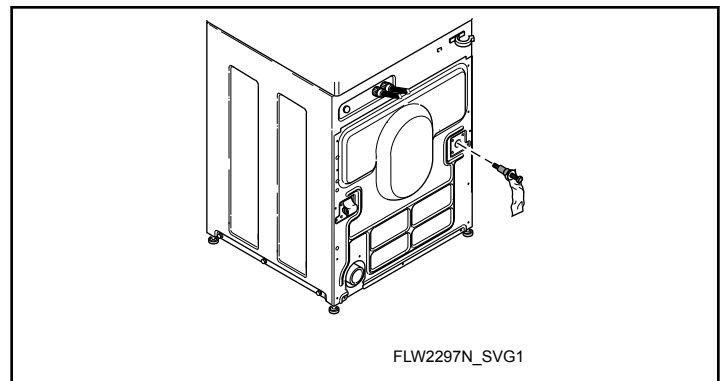


Figure 4

6. Insérer deux bouchons (dans le sac d'accessoires) dans les trous des boulons d'expédition arrière.

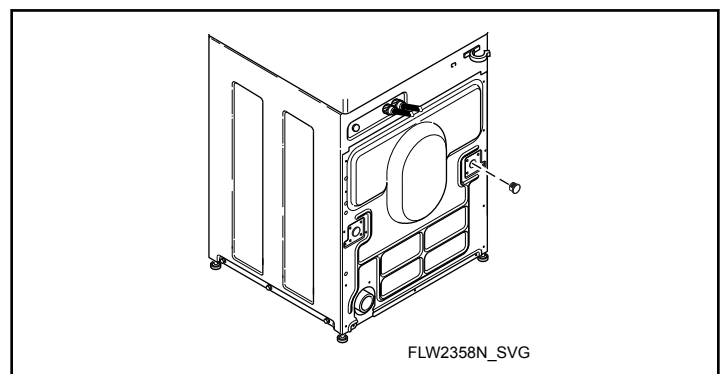


Figure 5

7. Remettre en place le panneau d'accès avant.
8. Conserver tout le matériel d'expédition. Ces pièces doivent être remises en place chaque fois que la machine à laver est déplacée de plus de 1,2 m (4 pi).

IMPORTANT : Ne pas soulever ou transporter l'appareil par la partie avant ou sans les matériaux d'expédition installés. Se reporter au Guide de l'utilisateur pour les instructions sur la réinstallation du matériel d'expédition.

Connecter les tuyaux de remplissage



MISE EN GARDE

Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se dégager d'un circuit d'eau chaude n'ayant pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle durée, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-linge. Vous évacuerez ainsi l'hydrogène gazeux qui pourrait s'être accumulé. Ce gaz est inflammable. Ne pas fumer ou utiliser une flamme nue durant cette opération.

W029

Alimentation en eau

Les robinets d'arrivée d'eau doivent être compatibles avec des raccords de tuyau d'arrosage femelles standard de 19 mm [3/4 po]. NE JAMAIS UTILISER DE RACCORDS QUI S'ENFI-LENT OU S'ATTACHENT.

REMARQUE : Les robinets d'approvisionnement en eau doivent être faciles d'accès pour qu'il soit possible de les fermer lorsque la machine à laver n'est pas utilisée.

La température de l'eau froide recommandée varie entre 10° à 24° Celsius [50° à 75° Fahrenheit]. La température maximale recommandée pour l'eau chaude est 51° Celsius [125° Fahrenheit]. L'eau tiède est un mélange d'eau chaude et d'eau froide. La température de l'eau tiède dépend de la température de l'eau et de la pression des conduites d'alimentation en eau chaude et froide.



MISE EN GARDE

Afin de prévenir les blessures, éviter tout contact avec l'eau d'admission à des températures supérieures à 51 °C [125 °F] ainsi qu'avec les surfaces chaudes.

W748

Le débit maximum pour toutes les températures d'eau est de 2,5 ga [9,46 litres/minute] ± 15 %.

La pression de l'eau doit être comme suit : minimum de 138 kPa et maximum de 827 kPa [minimum de 20 et maximum de 120 livres par pouce carré], pression statique mesurée au robinet.

REMARQUE : Une pression d'eau inférieure à 138 kPa [20 psi] prolongera la durée de remplissage du lave-linge et ne vidangera éventuellement pas correctement le distributeur de lessive.

Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau et rincer les conduites pendant environ deux minutes pour éliminer tout débris pouvant boucher les filtres de la vanne mélangeuse d'eau. Cela est particulièrement important lors de l'installation de la machine à laver dans un immeuble neuf ou rénové. Des matières étrangères ou de la poussière ont pu s'accumuler pendant la construction.

Raccordement des tuyaux

1. Retirer les deux rondelles de caoutchouc et les deux filtres du sac d'accessoires.
2. Les insérer dans chaque extrémité des flexibles de remplissage comme illustré à la *Figure 6*. Le filtre doit être tourné vers l'extérieur.
3. Visser les raccords de flexible avec les filtres sur les robinets d'eau et les serrer à la main. Raccorder le flexible avec le marqueur rouge au robinet d'eau chaude et celui avec le marqueur bleu au robinet d'eau froide.
4. Ensuite, à l'aide d'une pince, visser environ 1/4 de tour.
5. Visser les raccords à l'autre extrémité des flexibles sur les vannes-mélangeuses d'eau et les serrer à la main. S'assurer de raccorder le flexible avec le marqueur rouge à la vanne-mélangeuse marquée avec un « H » et de raccorder le flexible avec le marqueur bleu à la vanne-mélangeuse marquée avec un « C ». Se reporter à la *Figure 6*.
6. Ensuite, à l'aide d'une pince, visser environ 1/4 de tour.
7. Ouvrir l'arrivée d'eau et repérer les fuites éventuelles.
8. Si des fuites sont détectées, fermer l'eau, dévisser les flexibles et les réinstaller jusqu'à ce qu'il n'y a plus de fuites.

IMPORTANT : NE PAS fausser ni trop serrer les raccords. Cela les fera fuir.

IMPORTANT : Fermer l'alimentation en eau lors de toute période de non-utilisation prolongée.

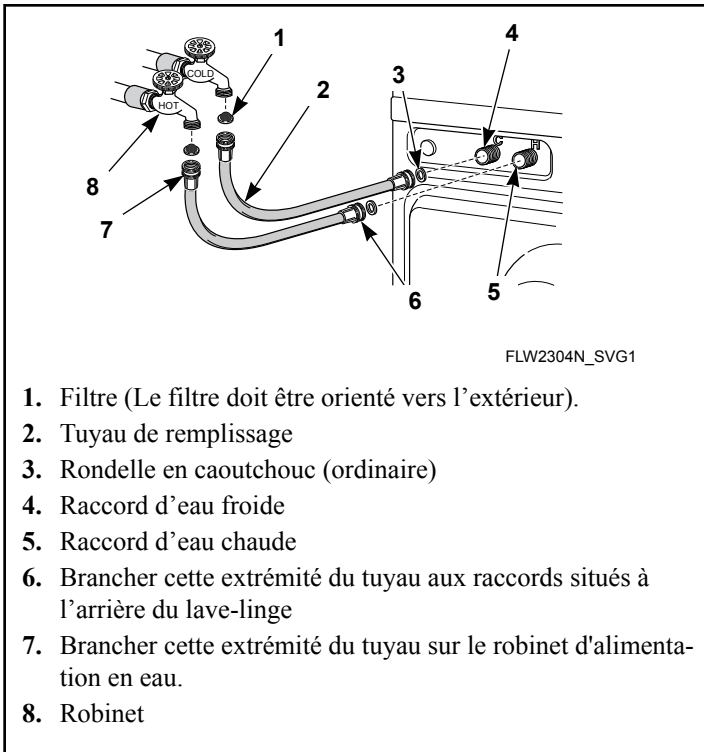


Figure 6

IMPORTANT :

Les flexibles et les autres pièces en caoutchouc se détériorent après un usage prolongé. Les flexibles peuvent se fendiller, cloquer ou s'user à cause de la température et des pressions élevées auxquels ils sont soumis.

Tous les tuyaux doivent être vérifiés une fois par mois pour y déceler les signes visibles de détérioration. Tout tuyau affichant des signes de détérioration doivent être immédiatement remplacés. Remplacer tous les tuyaux tous les cinq ans

Tuyaux d'élévation

Il peut être nécessaire d'installer des tuyaux d'élévation (ou coussins d'air) si les tuyaux font du bruit lorsque l'arrivée d'eau est coupée. L'efficacité des tuyaux d'élévation est d'autant plus grande qu'ils sont installés près des robinets d'approvisionnement en eau. Se reporter à la *Figure 7*.

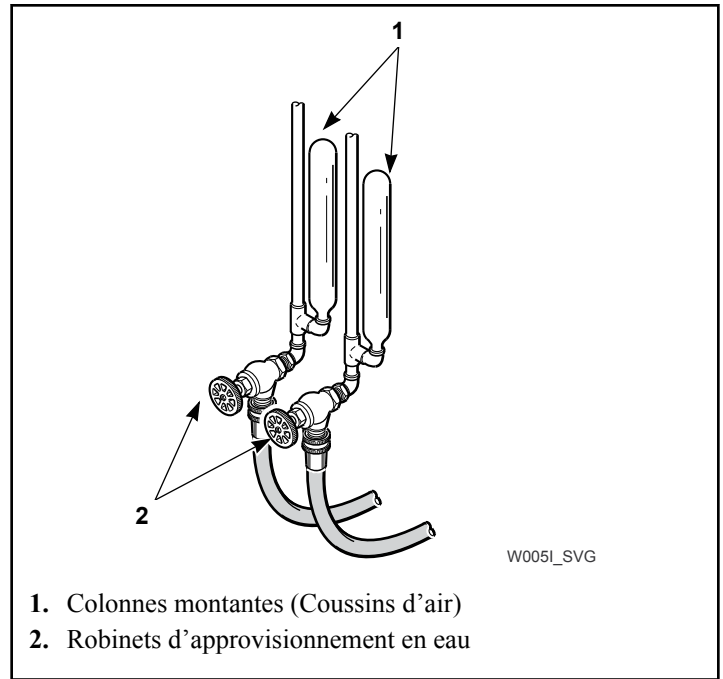


Figure 7

Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange

Retirer le tuyau de vidange de sa position d'expédition à l'arrière de la laveuse en le décrochant du collier de serrage et en retirant le ruban d'expédition.

Installer le tuyau de vidange dans la bouche de vidange (conduite verticale, conduite murale, bac à lessive) en suivant les instructions ci-dessous.

IMPORTANT : La bouche de vidange doit accepter un tuyau de vidange de diamètre extérieur 32 mm [1,25 po] minimum.

Débit de vidange	
Hauteur du vidange	Débit litres par minute [gal- lons par minute]
0,9 m [3 pi.]	32.7 [8.6]
1,5 m [5 pi.]	25.9 [6.8]
1,8 m [6 pi.]	22.7 [6.0]
2,1 m [7 pi.]	19.5 [5.1]
2,4 m [8 pi.]	15.2 [4.0]

Installation avec conduite verticale

1. Glisser le tuyau de vidange dans la conduite verticale.

2. Retirer la chaînette d'arrimage du sac d'accessoires et la fixer autour de la colonne montante et du flexible de vidange. Voir la *Figure 8* .
 - a. Insérer l'extrémité du cordon d'attache en billes métalliques à travers le plus gros trou à l'extrémité.
 - b. Serrer au réglage voulu.
 - c. Fixer le cordon d'attache en place en le tirant à travers le plus petit trou en biseau à l'extrémité. Lorsque celui-ci est bien en place, un claquement se fait entendre.
 - d. Tirer une fois sur le cordon fixé en place afin de vérifier qu'il est bien installé. Ceci empêche le tuyau de se déloger de la colonne montante durant la vidange.

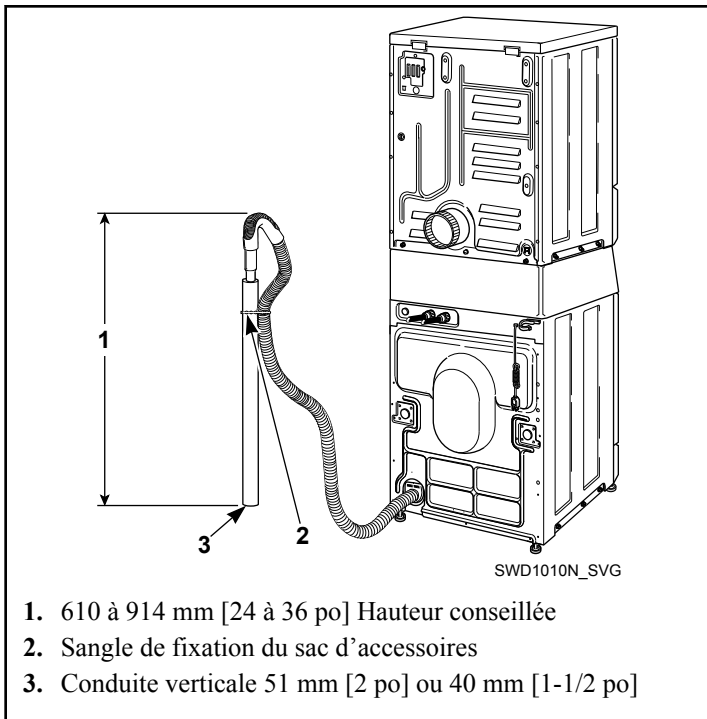


Figure 8

Installation murale

Lors de ce type d'installation, le tuyau de vidange DOIT être fixé à l'un des flexibles remplissage à l'aide du cordon d'attache en billes métalliques qui se trouve dans le sac d'accessoires. Se reporter à la *Figure 9* .

REMARQUE : L'extrémité du tuyau de vidange ne doit pas être à une hauteur inférieure à 61 cm [24 po].

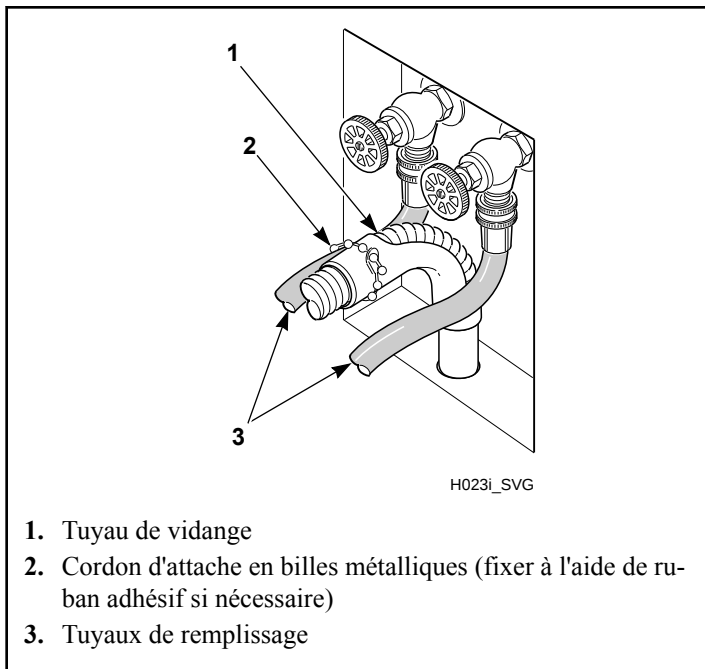


Figure 9

Installation dans bac à lessive

Lors de ce type d'installation, le tuyau de vidange DOIT être fixé à la cuve stationnaire afin de prévenir qu'il se déloge pendant que la machine est en marche. Se reporter à la *Figure 10* . Utiliser le cordon d'attache en billes métalliques (fourni dans le sac d'accessoires) pour fixer le tuyau.

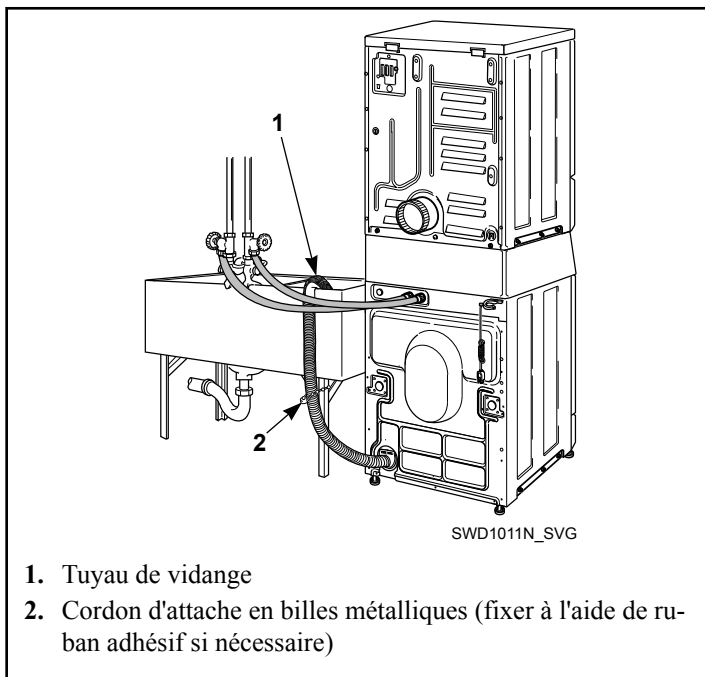


Figure 10

Sécheuses à gaz - Brancher la conduite d'arrivée de gaz



MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de fuites de gaz, d'incendie et d'explosion :

- Le sèche-linge doit être branché sur le type de gaz indiqué par la plaque signalétique montée dans le logement de la porte.
- Utiliser un flexible en acier inoxydable neuf.
- Utiliser une pâte à joint insoluble au G.P.L. (gaz de pétrole liquéfié) ou du ruban Téflon sur tous les filetages de tuyaux.
- Purger l'air et les dépôts de la conduite d'arrivée de gaz avant de la brancher sur le sèche-linge. Avant de serrer le raccord, purger le reste d'air de la conduite branchée sur le sèche-linge jusqu'à ce qu'une odeur de gaz soit détectable. Cette opération est nécessaire pour empêcher la contamination du robinet de gaz.
- Ne pas se servir d'une flamme nue pour vérifier l'absence de fuite de gaz. Utiliser un liquide détecteur de fuite non corrosif.
- Tout démontage nécessitant l'emploi d'outils doit être effectué par un réparateur qualifié.

W316

1. S'assurer que le modèle de sècheuse est compatible avec le type de gaz alimentant la lingerie. La sècheuse est équipée de série d'un raccord 3/8 po N.P.T. pour gaz naturel.

REMARQUE : L'alimentation en gaz à une sècheuse au gaz doit être conforme aux ordonnances et aux codes locaux ou, en l'absence d'ordonnances ou de codes locaux, aux normes énoncées dans la plus récente édition du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54 ou à la norme CAN/CSA-B149, Code d'installation du gaz naturel et du propane.

L'alimentation en gaz naturel 37,3 MJ/m³ [1000 BTU/pi³], doit être fournie à une pression de colonne d'eau comprise entre 127 et 267 mm (5,0 et 10,5 po.).

Aux altitudes supérieures à 915 m [3000 pieds] l'orifice de l'écrou-raccord du robinet de gaz doit être réduit afin d'assurer une combustion complète. Se reporter à la *Table 1*.

Ajustements pour le gaz naturel en fonction de l'altitude			
Altitude	Orifice		N° réf.
m [pieds]	N°	mm [pouces]	
915 [3000]	43	2,26 [0,0890]	D503778
1830 [6000]	44	2,18 [0,0860]	58719
2440 [8000]	45	2,08 [0,0820]	D503779
2740 [9000]	46	2,06 [0,0810]	D503780
3050 [10 000]	47	1,99 [0,0785]	D503781

Table 1

2. Déposer le bouchon placé pour le transport sur le raccord de gaz à l'arrière de la sècheuse. S'assurer de ne pas endommager les filetages de tuyaux lors du retrait du capuchon.

REMARQUE : Si le filet du raccord de l'alimentation en gaz est British Standard Pipe Tapered (BSPT), commander l'adaptateur en laiton 44178804 femelle NPT (FPT) vers mâle BSPT, disponible moyennant supplément.

3. Raccorder au tuyau d'alimentation en gaz à l'aide de ruban Téflon ou de pâte à tuyau. Serrer à 10,2 – 19,7 Nm [90 – 175 po/livre].

REMARQUE : Le raccordement de l'alimentation en gaz de l'appareil doit être fait au moyen d'un flexible adapté à la catégorie de l'appareil conformément aux dispositions prévues aux codes d'installation nationaux du pays/de la province en question. En cas de doute, communiquer avec le distributeur ou le fabricant de la sècheuse.

REMARQUE : Lors du raccordement d'une sècheuse à la conduite d'alimentation en gaz, on doit munir la conduite d'un robinet d'arrêt de gaz à une distance de 1,8 m [6 pieds] ou moins de la sècheuse comme stipulés par les dispositions du code américain relatif au gaz combustible (National Fuel Gas Code), à la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 ou au code d'installation de systèmes au gaz naturel ou au propane canadien CSA B149.1. Poser un bouchon fileté de 1/8 po N.P.T. comme indiqué sur l'illustration. Voir la *Figure 11*.

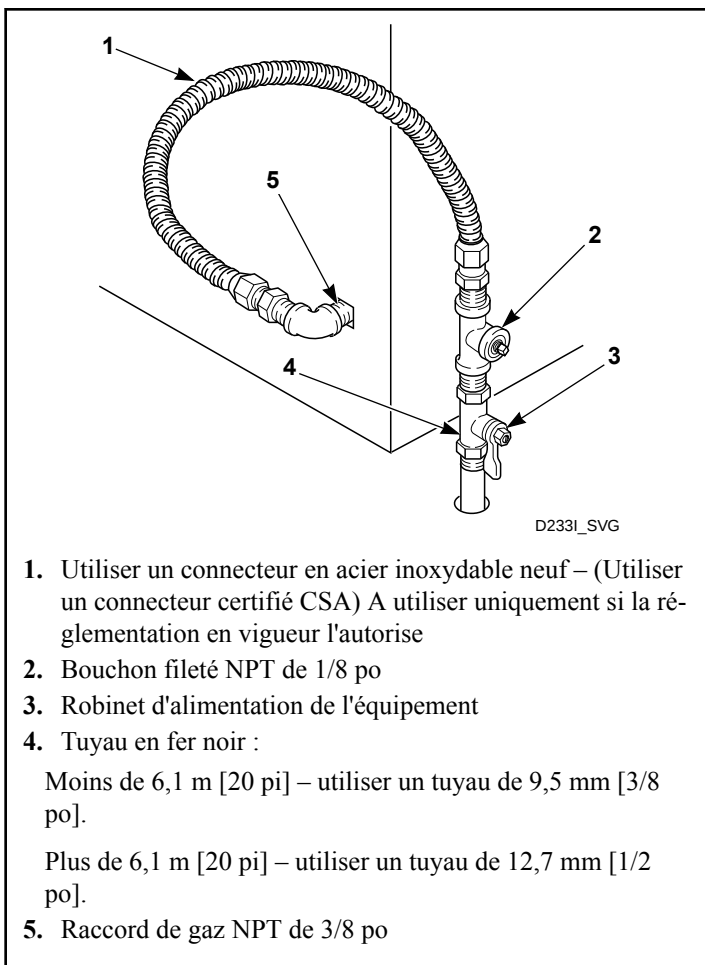


Figure 11

4. Serrer fermement tous les raccords, mais pas trop afin d'éviter de casser ou de plier le support de robinet de gaz. Ouvrir l'arrivée de gaz et contrôler l'étanchéité de tous les raccords (internes et externes) à l'aide d'un liquide détecteur de fuite non corrosif.

REMARQUE : La sécheuse et son robinet de gaz principal doivent être débranchés du circuit d'arrivée de gaz lors de tout essai de pression du circuit à des pressions supérieures à 3,45 kPa [0,5 psi]. Se reporter à la *Contrôler la source de chaleur.*

REMARQUE : NE PAS brancher la sécheuse sur du GPL sans avoir modifié le robinet de gaz. Installer la trousse de conversion de gaz PL 649P3, offerte à un coût additionnel.

Le gaz naturel doit être fourni à une pression de 93,1 MJ/m³ [2500 Btu/pi³], pour une colonne d'eau de 10 ± 1,5 po.

Aux altitudes supérieures à 915 m [3000 pieds], l'orifice de l'écrou-raccord du robinet de gaz doit être réduit afin d'assurer une combustion complète. Se reporter à la *Table 2*.

Réglages de GPL en fonction de l'altitude

Altitude	Orifice		N° réf.
	N°	mm [pouces]	
915 [3000]	55	1,32 [0,0520]	58755
2440 [8000]	56	1,18 [0,0465]	D503786

Table 2

Raccorder le système d'évacuation de la sécheuse.



MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie et d'accumulation de gaz combustible, l'évacuation du sèche-linge DOIT se faire vers l'extérieur.

W604



MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie et d'accumulation de gaz combustibles, NE PAS diriger l'évacuation du sèche-linge vers un soupirail, conduit pour gaz brûlés, cheminée ou espace clos non ventilé du type grenier, mur, plafond, vide sanitaire sous un bâtiment ou vide de construction d'un bâtiment.

W045



MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, NE PAS utiliser de conduit en plastique ou en feuille métallique pour l'évacuation du sèche-linge.

W354



MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, le tuyau d'échappement et le capot protecteur contre les intempéries DOIVENT être faits de matériel qui n'entre-tient pas la combustion. Un tuyau métallique rigide ou flexible est recommandé pour une sécheuse à linge.

W048

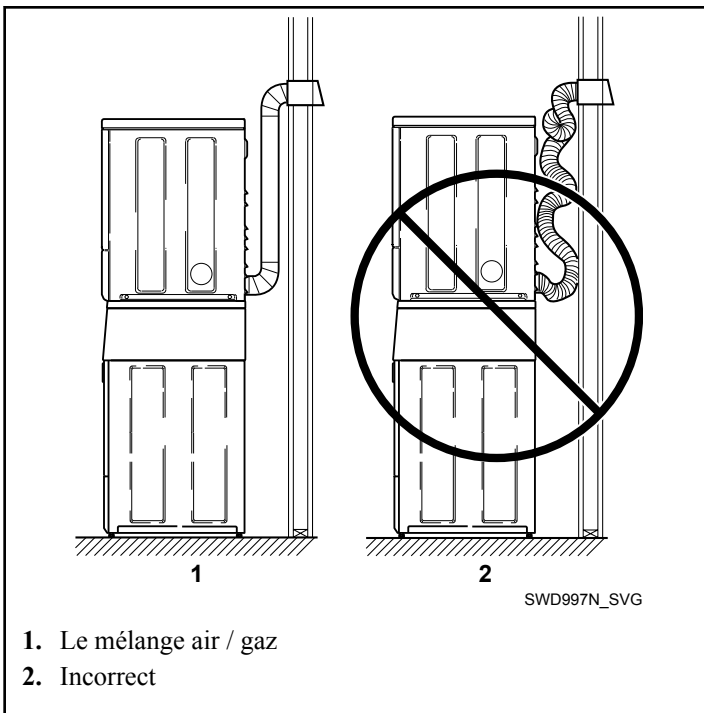


Figure 12

- NE PAS utiliser de matière plastique, de feuille métallique mince ou de conduits flexibles de type B. Il est conseillé d'utiliser des conduits métalliques rigides.
- Placer la sècheuse de manière à ce que le conduit soit le plus court possible.
- Veiller à ce que les conduits d'évacuation existants soient nettoyés avant l'installation de la nouvelle sècheuse.
- Utiliser un conduit métallique rigide ou flexible de 102 mm [4 po] de diamètre.
- L'embout mâle de chaque portion de conduit doit être placé du côté opposé à la sècheuse.
- Utiliser le moins de coudes possible.
- Utiliser du ruban adhésif entoilé ou des rivets pop sur tous les raccords et les joints, si cela est autorisé par les codes locaux. Pour les joints, NE PAS utiliser de vis à métal ni d'agrafes qui pénétreraient dans le tuyau d'échappement et qui retiendraient la charpie.
- Les conduits passant dans des zones non chauffées doivent être isolés afin de réduire la condensation et le dépôt de peluches sur leurs parois.
- Si la sècheuse est installée dans une résidence mobile, son conduit d'évacuation doit être fixé à la structure de la résidence.
- Le conduit d'évacuation ne PEUT EN AUCUN CAS finir sous la résidence mobile.
- Le tuyau d'échappement ne doit pas être raccordé à un autre tuyau, à un tuyau de ventilation ou à une cheminée.
- Chaque sècheuse évacue 6,2 m³/min (220 pi³/min) (mesuré au dos de la sècheuse).

- NE JAMAIS installer de conduit flexible dans les vides de construction, tels que les murs ou les plafonds.
- La pression statique du conduit d'évacuation ne peut être supérieure à 1,5 cm [une colonne d'eau de 0,6 pouces], mesurée à l'aide d'un manomètre placé sur le conduit d'évacuation à 610 mm [2 pieds] de la sècheuse (vérifier lorsqu'elle est en marche, mais vide).
- L'installation du conduit d'évacuation d'une sècheuse dans les endroits difficiles d'accès peut être réalisée à l'aide d'une trousse de ventilation en métal flexible 521P3 (offerte en option).
- Une quantité d'air d'appoint suffisante doit être fournie pour remplacer l'air évacué. La zone libre de tout orifice d'entrée de l'air d'appoint doit être d'au moins 25 806 mm² [40 po²] par unité.
- Tout échappement incorrect de la sècheuse aura pour effet d'annuler la garantie.
- Une sècheuse dégagera 681 392 J/m² [60 Btu/pi²] d'aire de surface exposé à l'air expulsé.

REMARQUE : Le matériel d'échappement n'est pas fourni avec la sècheuse (obtenir sur place).

IMPORTANT : NE PAS bloquer le flux d'air situé en bas du panneau avant de la sècheuse avec du linge, des tapis, etc. Un tel blocage peut réduire le débit d'air et l'efficacité de la sècheuse.

Direction de l'échappement

L'échappement de la sècheuse vers l'extérieur peut se faire par l'arrière, la gauche, la droite ou le dessous de l'appareil. EXCEPTION : L'évacuation des sècheuses à gaz ne peut pas se faire par le côté gauche en raison du logement de brûleur.

La sècheuse est expédiée de l'usine avec un système d'évacuation arrière.

Si l'on souhaite que l'air s'évacue par les côtés ou le bas de la sècheuse, installer une trousse d'évacuation directionnelle 528P3 (offerte gratuitement en option).

Système d'échappement

Pour sécher le linge de manière optimale, la longueur maximale recommandée du système d'évacuation est illustrée au *Table 3*.

Pour empêcher tout reflux lorsque la sècheuse fonctionne, l'extrémité extérieure du tuyau d'échappement doit avoir un chapeau de protection avec des registres à charnières (obtenir sur place).

REMARQUE : Le chapeau de protection doit être sur-élevé de 305 mm [12 pouces] par rapport au sol. Dans les endroits où il neige beaucoup, les appareils auront éventuellement besoin de plus de dégagements.

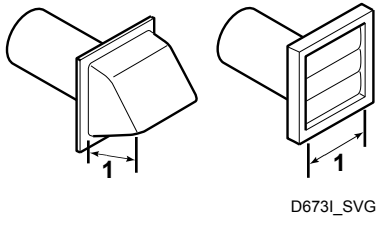
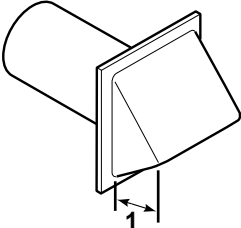
Nombre de coudes de 90°	Type de chapeau anti-intempéries	
	Conseillé	Conduits d'échappement courts seulement
	 1. 102 mm [4 po]	 1. 64 mm [2,5 po]
Longueur maximale de conduit métallique rigide de diamètre 102 mm [4 po].		
0	19,8 m [65 pieds]	16,8 m [55 pieds]
1	16,8 m [55 pieds]	14,3 m [47 pieds]
2	14,3 m [47 pieds]	12,5 m [41 pieds]
3	11,0 m [36 pieds]	9,1 m [30 pieds]
4	8,5 m [28 pieds]	6,7 m [22 pieds]

Table 3

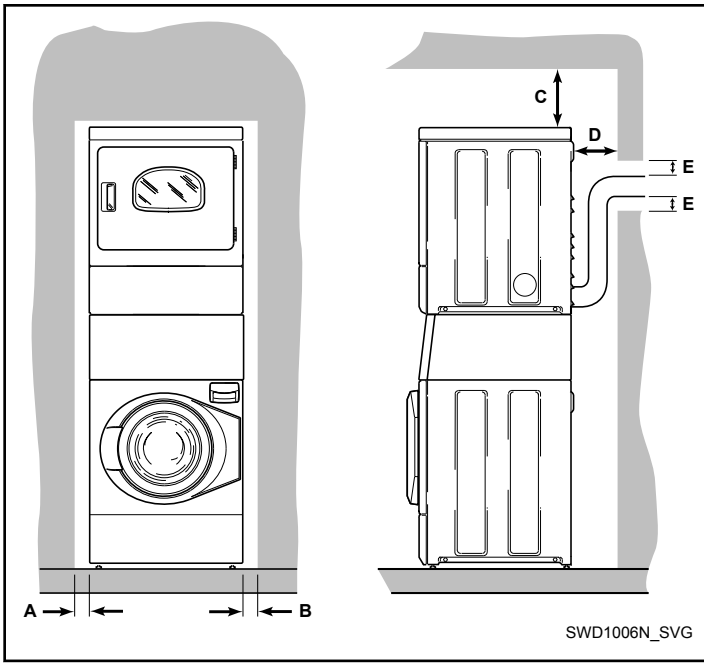
REMARQUE : Retrancher 1,8 m [6 pieds] par coude supplémentaire.

REMARQUE : La longueur maximale d'un conduit métallique flexible de diamètre de 102 mm [4 po] ne doit pas dépasser 2,4 m [7,87 pi], tel que requis pour se conformer à UL2158, clause 7.3.2A.

Placement et mise de niveau de l'appareil

	MISE EN GARDE
Les appareils surélevés par rapport au sol doivent être ancrés sur la surface surélevée, le socle ou la plate-forme. Le support servant à surélever l'appareil doit également être ancré au sol afin d'empêcher l'appareil de se déplacer et d'éviter qu'il puisse être physiquement tiré, basculé ou glissé hors de sa position d'installation. Le non respect de cette directive peut provoquer des situations présentant des dangers de dommages corporels et matériels graves, voire mortels.	
W307	

1. Placer l'appareil de manière à ce qu'il y ait un dégagement suffisant pour son installation et son entretien.



REMARQUE : Les zones grisées représentent les structures adjacentes.

Dégagements pour la sècheuse et les conduits d'évacuation		
Repère	Description	Dégagement minimum
A	Vue du côté gauche de la sècheuse	0 mm [0 po]
B	Vue du côté droit de la sècheuse	25 mm [1 po]
C	Dessus de la sècheuse	152 mm [6 po]
D *	Arrière de la sècheuse	102 mm [4 po]
E	Dégagement entre le conduit d'évacuation et les matières combustibles	51 mm [2 po]
* Le dégagement arrière indiqué est minimal. 152 mm [6 pouces] est conseillé lorsque l'aération se fait à l'arrière de l'unité.		

REMARQUE : L'utilisation du tiroir distributeur ou de la porte de l'appareil comme poignée de transport de ce dernier peut endommager le distributeur ou la porte.

2. Installer l'appareil sur un sol compact, solide et de niveau. Il n'est pas recommandé d'installer l'unité sur de la moquette de quelque type que ce soit, sur un couvre-sol souple ni sur une structure instable.
 3. Placer un niveau à bulle d'air sur la partie surélevée du châssis et vérifier si l'appareil est de niveau latéralement et longitudinalement.
 4. Si l'appareil n'est pas de niveau, le pencher pour accéder aux pieds de réglage avant et arrière. Pour pouvoir accéder plus facilement aux pieds de réglage, soulever l'appareil avec un bloc de bois.
 5. Desserrer l'écrou autobloquant de 2,2 mm (7/8 po) et ajuster les pattes en les vissant dans la base ou en les dévissant jusqu'à ce que l'unité soit à niveau de gauche à droite et d'avant à l'arrière (utiliser un niveau). L'unité ne doit pas bouger
- REMARQUE : Les pattes de mise à niveau peuvent aussi être ajustées à l'intérieur de l'unité en utilisant une clé réglable.**
6. Serrer fermement les écrous autobloquants contre la base de l'unité. Si ces écrous ne sont pas serrés, l'appareil bougera durant son fonctionnement.
- REMARQUE : NE PAS faire glisser l'appareil sur le sol une fois que les pieds de réglage ont été éten-dus. Les pieds et le socle peuvent être endomma-gés.**
7. Placer les capuchons en caoutchouc du sac d'accessoires sur les pieds de réglage.
 8. Vérifier que l'appareil ne se balance pas.

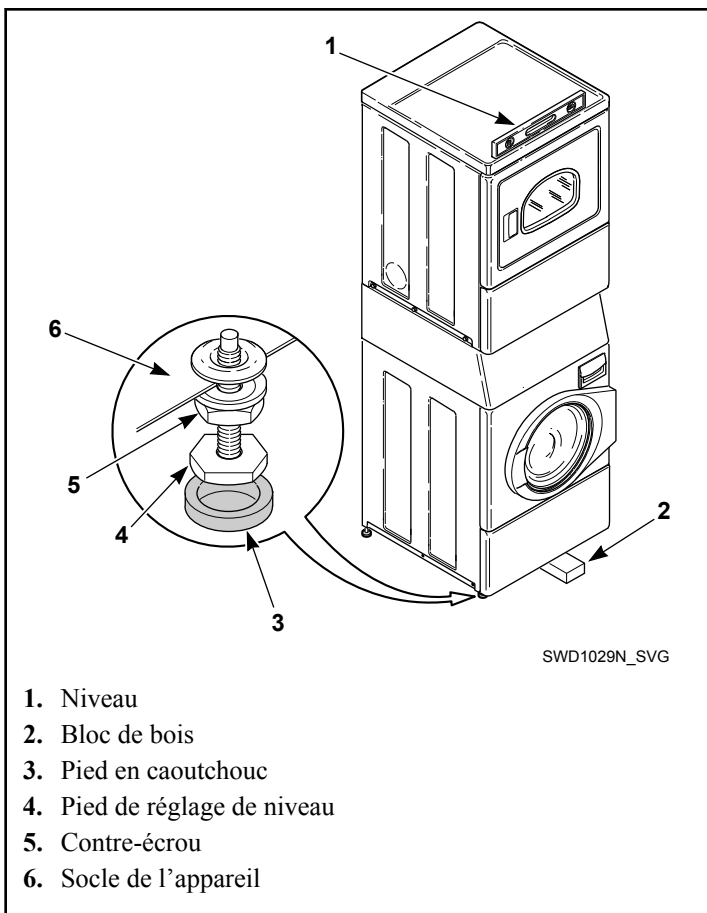


Figure 13

Essuyer l'intérieur des tambours de lavage et de séchage.

IMPORTANT : Avant le premier lavage, nettoyer l'intérieur du panier à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant universel ou d'une solution d'eau et de détergent pour éliminer la poussière déposée durant l'expédition.

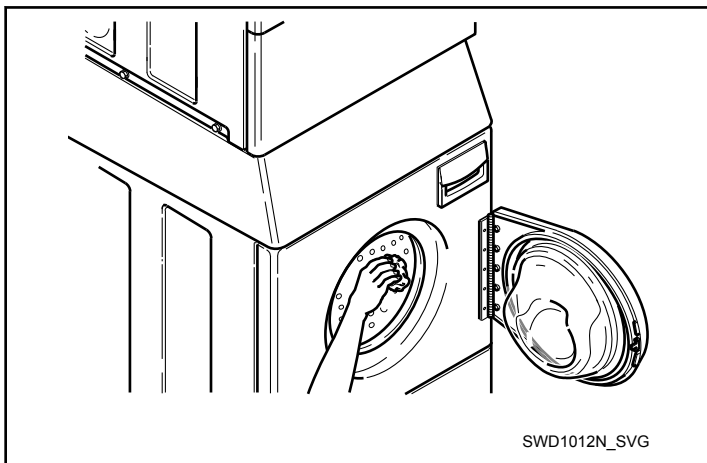


Figure 14

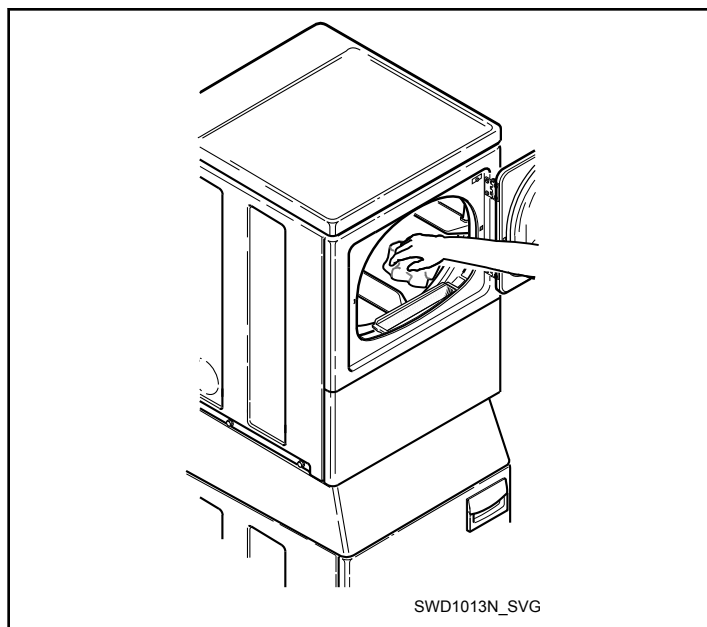


Figure 15

Brancher l'unité à la source d'alimentation électrique

Machines à laver et sècheuses électriques superposées non munies d'un câble d'alimentation

Installation à 3 fils, à la terre, 120/240 Volts, 60 hertz

Installation à 3 fils, à la terre, 120/208 Volts, 60 hertz

REMARQUE : Le schéma de câblage se trouve dans l'armoire de commande.



MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures graves, voire de mort, tout le câblage et toutes les connexions protectrices de mise à la terre DOIVENT être conformes à la plus récente version du code national de l'électricité, de la norme ANSI/NFPA 70 ou du Code canadien de l'électricité, de la norme CSA C22.1 et des règlements locaux applicables. Il incombe au client de faire installer le câblage et les fusibles par un électricien qualifié pour garantir que l'alimentation électrique de l'unité est adéquate.

W891

REMARQUE : Une connexion électrique unique est utilisée pour la machine à laver et pour la sècheuse.

Instructions pour la mise à la terre et le câblage

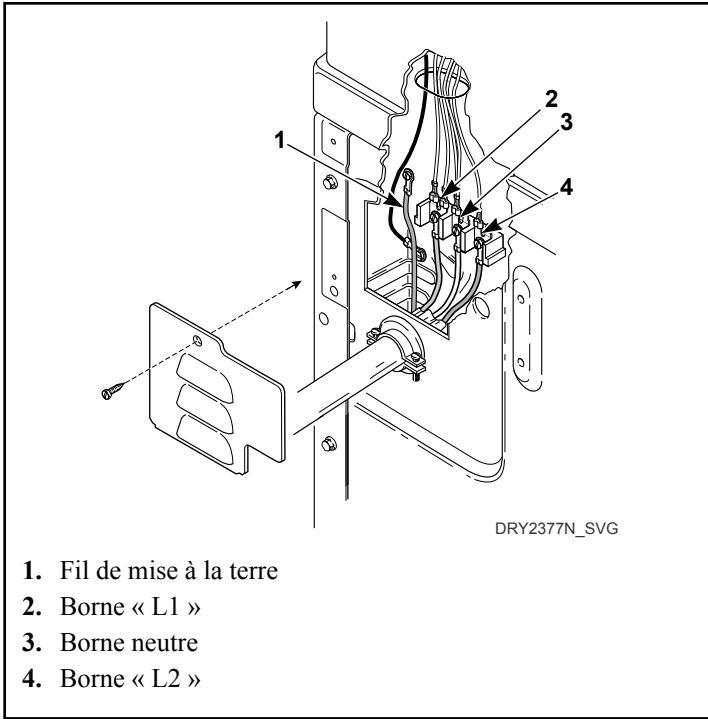


Figure 16

La sècheuse doit être correctement raccordée à un circuit électrique métallique fixe mis à la terre ou, le cas échéant, un conducteur de mise à la terre doit être tiré parallèlement aux câbles du circuit et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre de la sècheuse.

REMARQUE : Ne pas connecter le fil de mise à la terre à la borne neutre.

Seuls un conduit flexible ou rigide en métal ou un réseau de câbles armés sont recommandés. Se reporter à la *Figure 16* qui illustre les connexions du bloc de jonction.

La tension maximale de l'alimentation électrique pour la sècheuse (208 ou 240 V, selon l'élément chauffant installé) est inscrite sur la plaque signalétique, avec disjoncteur de 40 A ou fusible à fusion temporisée. Ne pas connecter la sècheuse à un circuit de 110, 115 ou 120 V.

REMARQUE : Les exigences concernant le calibre du câble du circuit de dérivation sont données dans le *Table 4*.

Longueur du câble	Câble
Moins de 4,5 m [15 pi]	Fil de cuivre de calibre AWG 8 uniquement
Plus de 4,5 m [15 pi]	Fil de cuivre de calibre AWG 6 uniquement

Table 4

Machines à laver et sècheuses au gaz superposées

120 Volts, 60 hertz, avec fiche de terre à trois broches

REMARQUE : Le schéma de câblage se trouve dans l'armoire de commande.



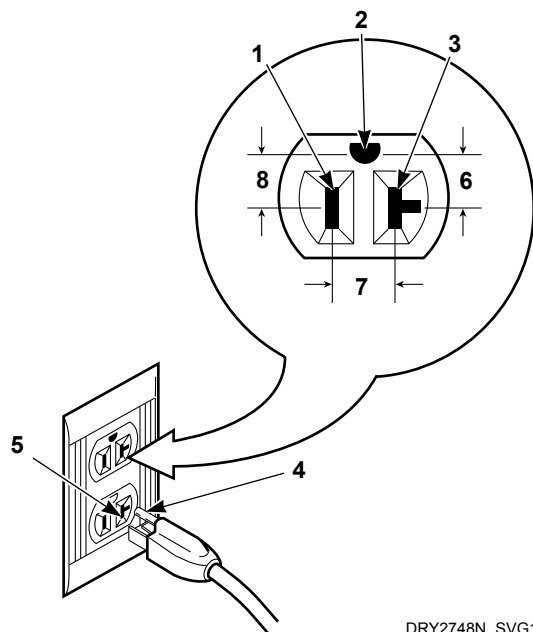
MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures graves, voire de mort, tout le câblage et toutes les connexions protectrices de mise à la terre **DOIVENT** être conformes à la plus récente version du code national de l'électricité, de la norme ANSI/NFPA 70 ou du Code canadien de l'électricité, de la norme CSA C22.1 et des règlements locaux applicables. Il incombe au client de faire installer le câblage et les fusibles par un électricien qualifié pour garantir que l'alimentation électrique de l'unité est adéquate.

W891

REMARQUE : Une connexion électrique unique est utilisée pour la machine à laver et pour la sècheuse.

- L'alimentation électrique doit consister en un circuit distinct, polarisé, à trois broches avec mise à la terre, 120 V, 60 Hz, c.a., protégé par un fusible de 20 ampères, un fusible temporisé ou un disjoncteur.
- La fiche terre à trois broches du cordon électrique doit être branchée directement dans une prise efficacement mise à la terre, polarisée, à trois fentes avec tension nominale de 120 volts, c.a. (courant alternatif) 20 ampères. Se reporter à la *Figure 17* pour établir la polarité exacte de la prise murale.

Circuit standard 120 V, 60 Hz à trois broches correctement mis à la terre


1. L1
2. Mise à la terre
3. Côté neutre
4. Broche ronde de mise à la terre
5. Neutre
6. 0 V.c.a.~
7. 120 ± 12 V.c.a.~
8. 120 ± 12 V.c.a.~

Figure 17

REMARQUE : 3 fils, avec mise à la terre efficace, de 120 volts, Si le relevé de tension diffère de celui illustré, le problème devrait être corrigé par un électricien qualifié.

Lors du branchement de la sècheuse :

- NE PAS surcharger les circuits.
- NE PAS utiliser une rallonge.
- NE PAS utiliser un adaptateur
- NE PAS faire fonctionner d'autres appareils électroménagers sur le même circuit.


MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, NE PAS utiliser de rallonge ni d'adaptateur pour connecter l'unité à la source d'alimentation électrique.

W212


MISE EN GARDE

L'unité est munie d'une fiche à trois broches (mise à la terre) pour servir de protection contre les risques de décharges électriques; elle doit être branchée directement dans une prise protectrice à trois pointes (mise à la terre). Ne pas couper ni retirer la broche de mise à la terre de la fiche.

W823

Informations concernant la mise à la terre

Cet appareil doit être correctement connecté à une mise à la terre protectrice. En cas de panne ou de défaillance, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique car elle offre un chemin de moindre résistance pour le courant électrique.

La sècheuse est munie d'un cordon ayant un conducteur de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise adaptée correctement installée et raccordée à la terre en conformité avec la réglementation locale en vigueur.


MISE EN GARDE

L'unité est munie d'une fiche à trois broches (mise à la terre) pour servir de protection contre les risques de décharges électriques; elle doit être branchée directement dans une prise protectrice à trois pointes (mise à la terre). Ne pas couper ni retirer la broche de mise à la terre de la fiche.

W823


MISE EN GARDE

La connexion incorrecte du conducteur de terre de l'appareil peut créer un risque de choc électrique. En cas de doute, vérifier auprès d'un électricien ou d'un réparateur qualifié pour savoir si la sècheuse est correctement branchée à un conducteur de terre.

W886

Ne pas modifier la fiche fournie avec la sècheuse – si elle ne s'emboîte pas dans la prise, faire installer une prise adaptée par un électricien qualifié.

REMARQUE : Faire vérifier la polarité des prises murales par un électricien qualifié. Si le relevé de tension diffère de celui illustré, le problème devrait être corrigé par un électricien qualifié.

Ne pas faire fonctionner d'autres appareils électroménagers sur le même circuit.



MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de choc électrique ou d'incendie, NE PAS utiliser de rallonge ni d'adaptateur pour connecter la sècheuse à la source d'alimentation électrique.

W037

Contrôler l'installation

1. Se reporter à la Vérification de l'installation sur la couverture arrière et vérifier que l'appareil est correctement installé.
2. Faire fonctionner la machine avec une charge d'essai pour s'assurer qu'elle fonctionne adéquatement et qu'elle est mise à niveau.
 - a. Placer environ 2,75 kilos (6 livres) d'articles (quatre serviettes de bain et trois jeans) dans la machine à laver.
 - b. Fermez la porte.
 - c. Sélectionner le cycle Spin (essorage) et appuyer sur Start (démarrer).
 - d. S'assurer que la machine est stable lorsqu'elle tourne à haute vitesse.
 - e. Sinon, une fois le cycle terminé, se reporter à la section « Mettre la machine à laver à sa place et de niveau » pour ajuster les pattes de mise à niveau.

Contrôler la source de chaleur.

Sécheuses électriques

1. Fermer la porte de chargement et démarrer la sècheuse dans un mode de chauffage (se reporter aux instructions de fonctionnement).
2. Au bout de trois minutes de marche, l'air rejeté ou la conduite d'échappement devraient être chauds.

Sécheuses à gaz

IMPORTANT : Cette opération doit exclusivement être confiée à du personnel qualifié.

1. Pour voir la flamme du brûleur, retirer le panneau avant inférieur de la sècheuse.
2. Fermer la porte de chargement et démarrer la sècheuse dans un mode de chauffage (se reporter aux instructions de fonctionnement). L'appareil démarre, l'allumeur passe au rouge et le brûleur principal s'allume.

IMPORTANT : Si tout l'air n'est pas purgé de la conduite de gaz, l'allumeur de gaz peut se mettre en marche avant que le gaz ne s'allume. Dans ce cas, après environ deux minutes, l'allumeur essaie à nouveau d'allumer le gaz.

IMPORTANT : Si l'allumeur ne s'allume pas, vérifier que l'alimentation en gaz est bien ouverte.

3. Une fois que la sècheuse fonctionne pendant environ cinq minutes, observer la flamme du brûleur par la partie inférieure du panneau avant.
4. Ajuster l'obturateur d'air pour obtenir une flamme bleue douce et uniforme. (Si la flamme est faible et que son bout est jaune, cela indique un manque d'air. Si la flamme brûle fortement et qu'elle est très bleue, cela veut dire qu'il y a trop d'air.) Ajuster l'obturateur d'air de la façon suivante :
 - a. Desserrer la vis de verrouillage de l'obturateur d'air.
 - b. Faire pivoter l'obturateur d'air vers la gauche afin d'obtenir une flamme lumineuse, dont le bout est jaune, puis le faire pivoter de nouveau lentement vers la droite pour obtenir une flamme bleue et uniforme.
 - c. Une fois que l'obturateur d'air est réglé pour la flamme adéquate, resserrer fermement la vis de verrouillage.
5. Réinstaller le panneau d'accès avant.

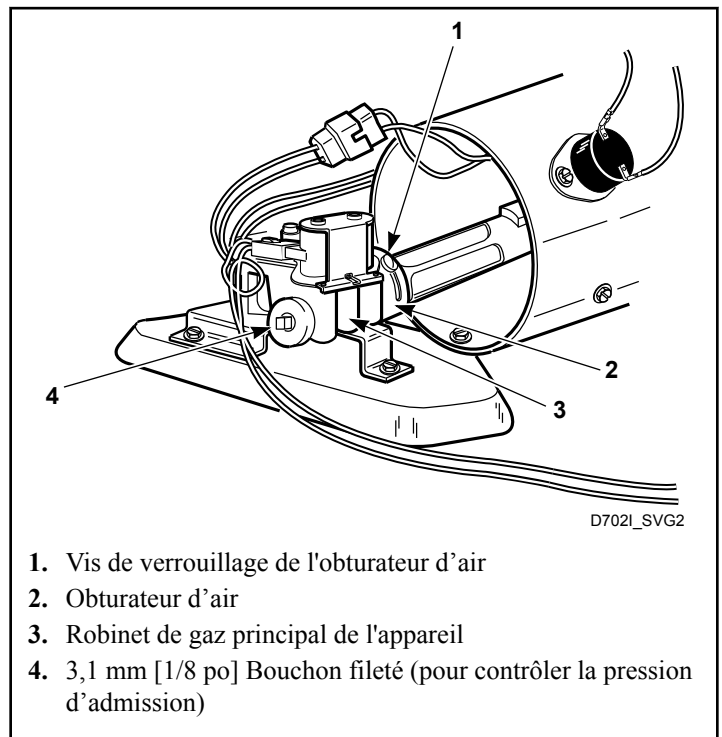


MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de dommages corporels graves ou de mort, le panneau frontal inférieur doit être en place durant la marche normale.

W158

6. Au bout de trois minutes de fonctionnement, l'air rejeté ou le conduit d'échappement doivent être chauds.

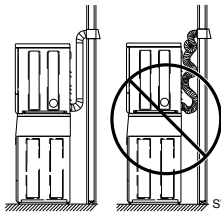
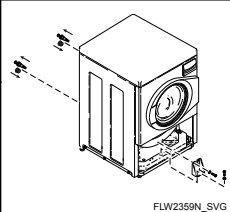
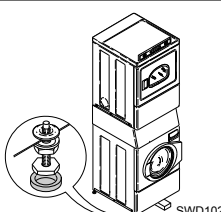
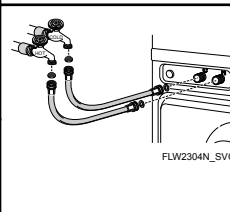
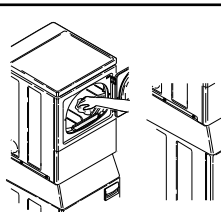
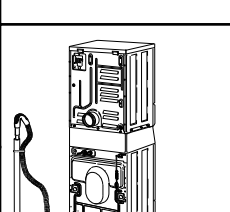
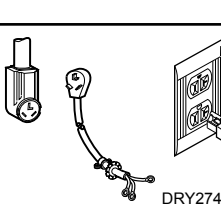
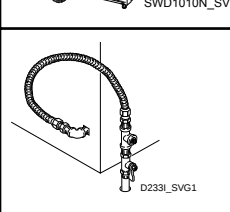
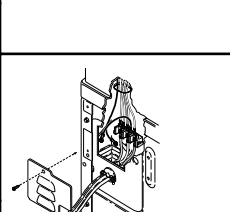


1. Vis de verrouillage de l'obturateur d'air
2. Obturateur d'air
3. Robinet de gaz principal de l'appareil
4. 3,1 mm [1/8 po] Bouchon fileté (pour contrôler la pression d'admission)

Figure 18

Liste de vérification destinée à l'installateur

Installation rapide de votre laveuse/sécheuse superposées

1	Placer l'appareil à côté de là où il sera installé.		7	Raccorder le système d'évacuation de la sécheuse.	 SWD997N_SVG1
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
2	Retirer le matériel d'expédition et installer les fiches.	 FLW2359N_SVG	8	Mettre le lave-linge à sa place et de niveau.	 SWD1029N_SVG1
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
3	Brancher les flexibles d'alimentation.	 FLW2304N_SVG	9	Essuyer l'intérieur des tambours de lavage et de séchage.	 SWD1030N_SVG
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
4	Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange.	 SWD1010N_SVG1	10	Brancher l'unité à la source d'alimentation électrique.	 DRY2749N_SVG
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
5	GAZ UNIQUEMENT • Brancher la conduite d'arrivée de gaz. • Vérifier s'il y a des fuites de gaz.	 D233I_SVG1	11	Vérifier les étapes.	
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
6	ÉLECTRIQUE SEULEMENT – Brancher le cordon d'alimentation électrique	 D679I_SVG1	12	Démarrer et faire fonctionner la sécheuse dans un mode de chauffage afin de s'assurer que la sécheuse chauffe.	
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	

Consulter le manuel pour des informations plus détaillées